

Bulletin

Canadian Historical Association - Société historique du Canada

Inside/Sommaire

Les interfaces entre le passé et le présent : le cas du 11 septembre 2001	1-3
par Sami Aoun	
Why visit Halifax?	1,4
by D. A. Sutherland	
La Nouvelle-Écosse, le Cap-Breton et peut-être la France !	4
par Jean-Pierre Chrestien	
While in Halifax	5
New Fee Structure for NAC Photocopy Services Nouveaux tarifs des services de photocopies aux ANC	5
Directives concernant les subventions de déplacement au congrès annuel de la S.H.C. Policy for Travel Subsidies to the CHA Annual Meeting.	6
Graduate Student Committee Comité des étudiants diplômés Department Representatives 2002-3 Représentants étudiants 2002-3	7
Travel Funding at Canadian Universities Bourses de voyage offertes par les universités canadiennes	8-9
World of Museums - Monde des musées Des idées aux objets - un historien au musée	10-11
par Xavier Gélinas	
Museum Summary: Le tour des musées	11
Sources and Practical Matters - Sources du métier	12
History on the Web / Histoire sur le Web ..	13
The Canadian Genealogy Centre	14-15
Le Centre canadien de généalogie en ligne par/by Jean-Sébastien Potvin	16-17
A Forward-Looking Society with a Backward Glance History Society Marks First Decade	18-19
by Laird Rankin	
Editor's Note N.D.L.R.	19
Call for Papers and Conferences Appels de communications et conférences	20-23
Publications / Les publications	24-25
Historians in the News Historiens à la une	26-27
Obituary / Décès	27-28

Les interfaces entre le passé et le présent : le cas du 11 septembre 2001

Le choc du 11 septembre

Le mardi 11 septembre 2001 à 13 h, mon horaire me dictait de me rendre à la salle de cours A4-367. Des étudiants de mon cours Actualité politique internationale (on ne pouvait pas mieux tomber !) et de l'ensemble de l'Université, en plus de certains collègues, se massaient dans la classe en attente de l'explication de la part du « spécialiste » ou de « l'expert ». L'humain, lui, était troublé. Les premiers moments suivant les catastrophes sont toujours les plus difficiles. Nous étions encore sous l'effet du spectaculaire, comme du déjà vu dans les pires scénarios hollywoodiens. Quelle est la portée historique du 11 septembre ? Est-ce un tournant ou un événement qui sera plus ou moins vite oublié ? De tels gestes odieux ont-ils des racines historiques ou culturelles ? Quelle serait la justification idéologique (religieuse, nationale ou haine et obscurantisme ...) qui permettrait tel acte suicidaire ? Telles étaient les questions qui, seulement quatre heures après que le premier avion ait percuté la tour nord du World Trade Center, m'étaient adressées. Il aura fallu quelques heures pour comprendre que nous étions dans un tournant de l'histoire. L'année écoulée nous fait dire que le 11 septembre 2001 s'avère être un accélérateur historique des relations internationales au début du troisième millénaire de ce vingtième siècle !?

...suite à la page 2

WHY VISIT HALIFAX?

"The new old city" is how one local historian recently summed up Nova Scotia's capital. The last twenty years have brought dynamic growth and cosmopolitan flair to Canada's veteran "east coast port." Visitors now encounter a lively artistic scene, restaurants for every taste, sport and gaming facilities, as well as a cornucopia of shops. Best of all there's a distinct sense of place, conveyed by ocean, architecture and the personality of Haligonians. Geography, interacting with history, has made this a unique community, where a vital present draws actively upon a long and lively past.

Historically-minded visitors will find their imaginations stirred throughout greater Halifax. Stroll along the waterfront and see Canada's east coast naval fleet, as well as everything from container ships to lobster boats. Tour the only surviving World War Two corvette; take a sail on the schooner Bluenose II; go whale watching and see where mutineers were hanged at the harbour mouth; prowl the Museum of the Atlantic where artifacts conjure up the Age of Sail as well as the Titanic; drop in at a working mini-brewery which featured in the V-E Day riots. Then climb Citadel Hill to witness "soldiers" firing the noon gun or browse displays of Victorian-era garrison life, along with mementoes left by prisoners of war, including Leon Trotsky.

...continued on page 4

Editorial Policy Politique éditoriale

The CHA *Bulletin* is published three times a year by the Canadian Historical Association. Notices, letters, calls for papers and articles of two pages or less, double-spaced, are welcome on topics of interest to historians, preferably accompanied by a translation into the other official language. Deadline for submissions of articles etc. for the next *Bulletin* is the following:

15 June 2003

We reserve the right to edit submissions. Opinions expressed in articles etc. are those of the author and not necessarily the CHA. Direct correspondence to:

Bulletin,

Canadian Historical Association,
395 Wellington Street, Ottawa,
Ontario, K1A 0N3
Tel.: (613) 233-7885
Fax: (613) 567-3110
E-mail: cha-shc@archives.ca
Web Site: www.cha-shc.ca

Le Bulletin de la S.H.C. est une publication bilingue qui paraît trois fois par année. Les articles, les notes et les lettres de deux pages ou moins, dactylographiés à double interligne et portant sur les sujets d'intérêt pour les membres, sont les bienvenus, de préférence accompagnés d'une traduction. La rédaction se réserve le droit de couper ou de modifier les textes soumis. Les opinions exprimées dans les articles ou les lettres sont celles des auteurs. La date limite de tombée des articles pour le prochain *Bulletin* est :

15 juin 2003

Veillez acheminer toute correspondance au **Bulletin,**

Société historique du Canada,
395, rue Wellington, Ottawa,
Ontario, K1A 0N3
Tél. : (613) 233-7885
Télécopieur : (613) 567-3110
Courrier électronique : cha-shc@archives.ca
Site web: www.cha-shc.ca

Editors/Rédacteurs : John Willis

Peter C. Bischoff

Contributing Editors/Collaborateurs :

Caroline-Isabelle Caron
Ruth Sandwell
Amanda Spencer
Donald Wright

Translation/Traduction :

Edwidge Munn

Layout/Mise en pages : Robert Ramsay

ISSN 0382-4764

Pour nous, historiens et intellectuels, les événements très contemporains survenus en septembre 2001, sont l'occasion de prendre conscience de l'importance du pouvoir qu'offre la discipline historique sur les réflexions qui guident la course des acteurs du présent. Pour l'historien des idées de la civilisation occidentale et arabo-musulmane que je suis, les attentats terroristes du 11 septembre 2001 sont un choc. Un choc entre la modernité et l'obscurantisme. Nous sommes en définitive devant une dichotomie où la modernité occidentale se confronte à l'obscurantisme¹. Cette modernité est en profond malaise et qui souffre de ses difficultés à s'universaliser. Souvent, elle-même exprime son malaise à l'endroit des tensions qui émergent de l'application de ses idéaux et des dérapages qui peuvent, à l'occasion, en résulter : les avatars du libéralisme politique et de la libéralisation économique, le recul de l'humanisme dans les espaces occidentaux. Cela fait perdre à la Modernité son caractère attrayant dans les foyers culturels non occidentaux.

Le défi de l'explication

Ce choc vivement ressenti contraint à expliquer contre la première idée qu'il est fallacieux de dire que les États-Unis ont mérité ces attaques terroristes. En ce sens, il faut bannir quelques préjugés. Premièrement, malgré l'incongruité et les difficultés de la politique étrangère américaine, aucun de ses éléments ne peut justifier une attaque horrible contre une population civile. Surtout contre un site qui représente le cosmopolitisme et où ironiquement des centaines de musulmans et d'Arabes ont trouvé la mort. Même les politiques les plus impérialistes d'une superpuissance comme les États-Unis ne peuvent justifier de telles actions guerrières. Surtout que l'Islam dans ses interprétations majoritaires ne peut pas tolérer cette entorse puisque il interdit de tuer « une âme innocente ». Il y avait plus qu'une dans ce carnage !!

Le défi du professeur que je suis réside dans la difficulté de l'explication. Elle ne doit pas devenir un aval de l'attaque ou de la contre-attaque prévisible. La violence possède ses conditions historiques ; l'islam à l'état pur est plus imaginaire que réel, d'où la nécessité d'un arbitrage entre l'idéal historique et le vécu historique. Il faut donc comparer ces deux vécus pour reconstruire les faits historiques, pour délimiter la part du social, du religieux, sans réductionnisme aucun.

Dans cette optique, il faut distinguer l'islam et l'islamisme. Ce sont deux phénomènes différents. L'islamisme puise dans le passé de l'islam, dans son histoire, dans ses textes, pour édifier l'ensemble des lectures passéistes, apocalyptiques, eschatologiques, militantes et prosélytes. De cette même religion islamique qui, ne l'oublions pas, a conditionné l'édification de foyers culturels brillants. Un phénomène qui, de surcroît, peut potentiellement s'appliquer à toute lecture rigoriste religieuse. Les événements du 11 septembre exigent que l'on explique que l'histoire de l'islam, comme l'interprétation de ses textes fondamentaux, est monopolisée par une seule lecture. Celle de l'intégrisme militant.

Ce monopole ne signifie pas que des lectures libérales n'existent pas dans cette civilisation ! L'historien des idées est dans l'obligation de se libérer d'une lecture narcissique de sa culture d'origine, notamment pour aller dans une lecture autocritique qui ne sombre toutefois pas dans une autoflagellation. L'angle d'analyse doit au contraire favoriser la mise en contexte historique de l'émergence des idées et leur manipulation possible par les acteurs historiques actuels .

1. Au sens stricte du terme « Opinion, doctrine des ennemis des « lumières », de ceux qui s'opposent à la diffusion, à la vulgarisation de l'instruction et de la culture dans les masses populaires ». Version électronique du *Nouveau Petit Robert, Dictionnaire analogique et alphabétique de la langue française*, 1996-1997.

Les intérêts des étudiants étaient fortement liés au phénomène même de Ben Laden et de connaître quel était le degré de responsabilité du malheur des « États-Uniens ». Je me devais de préciser que dans le monde musulman il y a une autre version que celle de l'antiaméricanisme primaire. Une autre vision qui concède à la politique extérieure américaine le rôle de stabilisateur et de pacificateur dans la région du Moyen-Orient. Les Américains n'ont-ils pas aidé à la signature de deux traités de paix, entre Israël et l'Égypte et Israël et la Jordanie? Sans compter que les États-Unis ne sont pas responsables du dépeçage de l'empire Ottoman au début du XIX^e siècle. Dans le conflit israélo-palestinien, quelques interventions américaines ont fait en sorte de modérer les interventions armées israéliennes et contrebalancer l'expansion israélienne. La situation demande froideur dans l'analyse afin de dégager des arguments solides qui évitent un proaméricanisme ou un antiaméricanisme primaire, un pro benladinisme exotique et un anti islamisme xénophobe.

Historien, mais aussi citoyen

Dans mon cas, vu mes origines du monde arabo-musulman, il m'est imposé d'exprimer des opinions courantes dans les communautés de cette région qui vivent en Amérique du Nord.

On ne voudrait pas que des gens de notre culture, de notre couleur de peau, aient commis des actes outrageants. À l'origine, il fallait combattre le déni. Ne pas chercher de bouc émissaire, il ne fallait pas tomber dans ce piège de la négation où une large part des élites musulmanes et arabes s'emprisonne facilement. À l'opposé, il ne fallait pas adopter la position du justicier. Au fil des jours où les preuves probantes que les « Benladinistes » avaient commis ces actes, le penseur, l'écrivain, le pédagogue et surtout le citoyen devait mener ses étudiants et les gens de sa communauté à comprendre, à réfléchir, avant de juger.

En Amérique du Nord où la société est basée sur le choix, l'immigrant a une deuxième chance de démontrer ses compétences dans un État démocratique et de droit. En conséquence, c'était, et c'est toujours, mon devoir de citoyen d'avertir les gens des communautés arabes et musulmanes que le choix le plus avantageux est celui de protéger la démocratie et la société civile. Cependant, il faut comprendre que les impératifs de la sécurité pourraient, à court terme, atténuer quelques droits démocratiques, mais dans l'unique but de protéger l'ordre qui fait la richesse de ce pays. Il fallait se distancier de cet intégrisme obscurantiste qui fait fi du caractère cosmopolite et multiculturel canadien et américain.

J'avais également des appréhensions quant à une possible perturbation de la société québécoise et canadienne; que les gens perdent leur innocence, leur accueil chaleureux, les fondements d'égalité qui caractérisent la société civile

canadienne. Heureusement, je m'étais trompé ! Je me suis senti fier des étudiants du campus de l'Université de Sherbrooke, ils ont été à la hauteur de leur responsabilité inhérente à une société d'accueil. L'interrogation manifeste ne s'est pas transformée en inquisition. Le dialogue l'a emporté sur la confrontation et la méfiance.

La stimulation intellectuelle issue du 11 septembre

Mes interrogations issues de l'interaction avec les étudiants, les collègues et les médias m'ont poussé à mettre en place un séminaire sur la violence politique. Est-ce que cette violence s'inscrit dans le sens de l'histoire (dans ce cas celui de la civilisation de l'Occident et celle de l'Islam) ou est-elle le fruit de l'obscurantisme ? Le danger qui guette l'entreprise d'une telle réflexion est celui de la rectitude politique. La solution réside probablement dans l'observation des divers pôles d'analyse de part et d'autre de la grille d'analyse politique et historique.

Un des effets « positifs » associé à cette crise provoquée par le terrorisme islamique est le désir d'enrichissement de la population concernant des détails peu connus de la société afghane, du wahhabisme et des différentes lectures que se proposent les musulmans de leur culture, de leur religion et de leurs différents enseignements politiques. L'intérêt se porte sur le fait de comprendre comment les musulmans eux mêmes analysent la violence commises par leurs coreligionnaires.

Les mouvements terroristes dans l'histoire musulmane, à l'instar d'autres ont choisi des raccourcis. Disons des faux raccourcis. L'illusion que la violence contre les civils est payante, même si les guerres peuvent être perçues par certains comme accoucheuses de réalités historiques positives. (La fin du nazisme, la chute des talibans,...) L'historien doit en conséquence s'attaquer aux préjugés et répondre aux questions porteuses de réponses éclairantes qui favoriseront la réflexion. Qu'en est-il du déclin de l'Occident ? De son rôle impérialiste et hégémonique et défigurant des réalités dans le monde non occidental ? De l'autre côté la religion de l'islam peut-elle être hospitalière de la démocratie ? Voici des questions qui simples à première vue mais qui sont très complexes. Comment y répondre ? Comment ne pas trahir les historiens critiques musulmans et occidentaux ? En dépit de l'immensité de la tâche, l'occasion nous est donnée de faire le pont entre les cultures, le passé et le présent. Retenons du 11 septembre que l'histoire pourrait fournir des arguments pour s'enfoncer dans la haine et la suspicion, tout autant que pour favoriser le dialogue entre les élites et les populations civiles. Il dépend des acteurs (êtres historiques) que nous sommes de faire pencher la balance d'un côté ou de l'autre.

Sami Aoun, (histoire et science politique- Sherbrooke)

WHY VISIT HALIFAX? ... continued from page 1

See the oldest Protestant church in Canada, complete with ghost window, ascend a tower built by Sanford Flemming, inventor of standard time to view yachts in the Northwest Arm; look in on where the hockey skate (if not the game itself) was invented; jog the perimeter of Point Pleasant Park where flames from the Battle of the Atlantic lit the horizon in 1942; venture out along the Shubenacadie canal that links Nova Scotia's Atlantic and Fundy coasts; drop in at the Black Cultural Centre to learn about over two hundred years of African-Nova Scotian life; walk through the "progressive"-era

garden suburb built on the ashes of the devastating 1917 explosion; perambulate along Young Avenue's phalanx of Victorian mansions; examine the hand-powered press Joe Howe used to launch the campaign for responsible government and view the banners which later accompanied his crusade to take Nova Scotia out of Confederation. All this and more provide a banquet for the historical imagination when you come to Halifax.

D. A. Sutherland (History/Dalhousie University)

La Nouvelle-Écosse, le Cap-Breton et peut-être la France !

Si vous avez prévu de séjourner en Nouvelle-Écosse après le congrès, plusieurs itinéraires s'offrent à vous. Que diriez-vous de suivre les brisées du Marquis de Chabert, officier de marine et hydrographe français qui visita l'Acadie, déjà la Nouvelle-Écosse (1746) et l'île Royale (le Cap-Breton en 1750-51).

Déjà vous avez admiré la baie de Chibouctou et vous désirez pousser plus loin. Un premier itinéraire, de Digby à Windsor, passe par Annapolis Royal, l'ancien Port Royal du sieur de Monts, de Champlain et Menou d'Aulnay. Le centre d'interprétation du parc historique de Grand-Pré vous invite à un pèlerinage au cœur de l'Acadie et du « Grand dérangement ».

Vous préférez la mer ! Suivez la côte sud d'Halifax à Liverpool en passant par Peggy's Cove et Lunenburg. La ville classée patrimoine mondial avec ses belles maisons vaut le détour. Ne manquez pas son Musée de la pêche.

Si vous avez plusieurs jours de vacances, une visite au Cap-Breton s'impose. Vous pouvez vous y rendre via la côte sud-est. Arrêtez vous au Sherbrooke Provincial Park. Passez par Canso et visitez le site historique national de Grassy Island. Longez la Bay de Chedbucto vers le Cap-Breton.

On arrive sur l'île du Cap-Breton à Port Hasting après avoir franchi le détroit de Canso. Quatre itinéraires s'offrent à vous. La route 105 à l'ouest du lac Bras d'Or est la plus fréquentée. Elle conduit tout droit vers Baddeck et la maison d'Alexander Graham Bell. De là vous pouvez suivre la Cabot Trail via Chéticamp vers le Parc national des Hautes-Terres du Cap-Breton.

À Port Hasting vous pouvez également choisir la petite route 19 en passant par Mabou et Inverness pour rejoindre Chéticamp, où je vous suggère de passer la nuit. De Chéticamp à Cap Smoky, plusieurs belvédères et jolies vues vous offrent de vastes paysages jusqu'à la pointe Nord de l'île. Revenez vers le centre de l'île en passant par Neil's Harbour et Ingonish et sa baie séparée par Middle Head. La vue sur le cap Smoky (369 m) est superbe. De là empruntez la côte gaélique via Sainte-Anne (première capitale de l'île Royale en 1714)

jusqu'à Baddeck. Une visite du Gaelic College s'impose. Dommage que ce ne soit le mois d'août vous manquez le Gaelic Mod (rassemblement gaélique annuel).

Si vous êtes aventureux, à l'entrée du Cap-Breton dirigez vous vers Port Hawkesbury et la route 4 sinueuse qui longe le lac Bras d'Or par le sud vers Saint-Peters. Elle offre de très beaux points de vue sur le lac. Ne manquez pas de découvrir les petits chemins de travers. Explorez l'île Madame, Arichat et Petit-de-Grat. Après avoir fait halte à St-Peters (site de Nicolas Denys) rendez-vous à la Pointe Michaud, la plage est magnifique. De là, avec une bonne carte routière, il est possible d'aller par les petits chemins (247, 327 et 255) et les hameaux de pêcheurs jusqu'à la baie de Gabarus, la rivière Mira et rejoindre la route de Louisbourg et de Sydney.

Si vous désirez passer une nuit à Sydney, je vous recommande de réserver une chambre dans un B&B. Frais et dispos, le lendemain matin vous serez en pleine forme pour entreprendre un voyage dans le temps à la forteresse de Louisbourg. Le tour de la ville fortifiée et en partie reconstituée vaut la journée. Vous serez transportés en 1745. Visitez les rues, les cours, les magasins et plusieurs maisons entièrement meublées et animées par des animateurs en costume. Arrêtez vous chez le boulanger ou prenez un repas dans une des auberges de la place. On y sert des menus du XVIII^e siècle où soupe au pois et morue salée m'ont semblé tout à fait délectable ! Le bastion du roi abrite une magnifique chapelle et plusieurs salles d'exposition, dont les plus belles pièces de la collection archéologique. Des tours spéciaux donnent également accès à l'arrière scène et aux collections historiques ou archéologiques avec les conservateurs.

Après la colonie française de Louisbourg, si vous avez le goût de la France d'Amérique, Saint-Pierre et Miquelon sont à quelques minutes de vol de l'aéroport de Sydney ! Bon voyage !

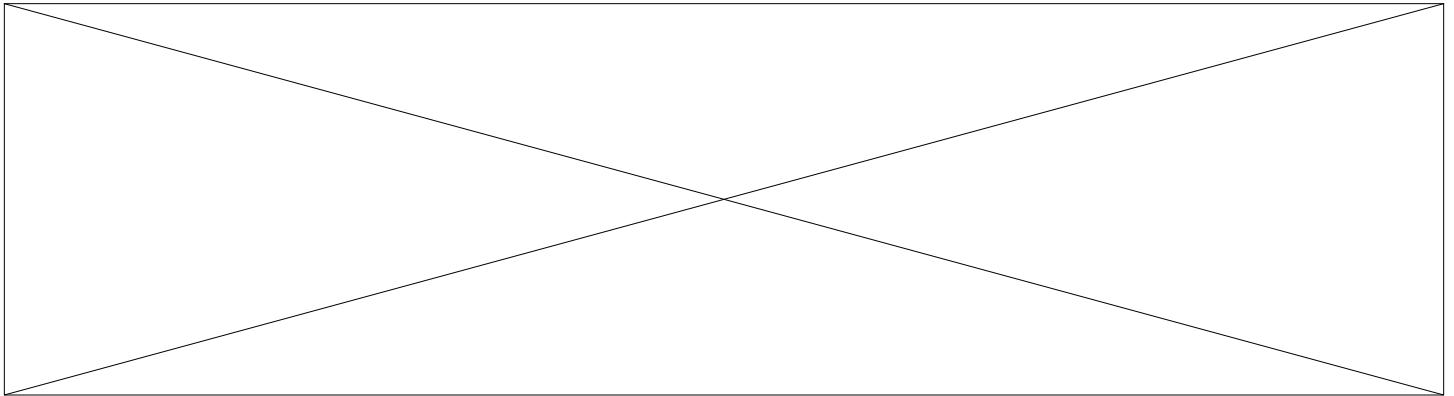
*Jean-Pierre Chrestien, Archéologue,
Musée canadien des civilisations*

WHILE IN HALIFAX:

The Maritime Museum of the Atlantic,
www.museum.gov.ns.ca/mma

The Museum is within walking distance of many ships and wharves. It also organizes walking tours of the port vicinity. The Museum features the following permanent exhibits:

- Small Craft Gallery
- Halifax Wrecked (the Explosion of December 1917)
- Navy Gallery (Submarines in World War Two)
- Days of sail
- Steam Gallery
- Shipwreck Treasures of Nova Scotia
- Titanic, the Unsinkable Ship and Halifax



NEW FEE STRUCTURE FOR NAC PHOTOCOPY SERVICES

Under the new structure short-order photocopies will cost 80 cents per page. This service is available only to on-site clients and is limited to a maximum of 20 pages. Photocopies are to be picked up when ready. The cost of regular photocopy orders has been increased to 40 cents per page. The

NAC asserts that these increases and limits are necessary in order to be able to handle the demand, and in order to recover part of the cost of the service. For more information: Sylvie Robitaille, Manager, Consultation Services, National Archives of Canada, (613) 996-6890.

NOUVEAUX TARIFS DES SERVICES DE PHOTOCOPIES AUX ANC

Selon ces nouveaux tarifs, il en coûtera désormais 0,80 \$ la page pour les demandes rapides, qui ne peuvent être faites qu'en personne et qui ne doivent pas compter plus de 20 pages. Les photocopies de ce type de demandes ne sont pas envoyées par la poste et doivent être ramassées sur place. Pour le service régulier, le prix d'une page de photocopie a

été augmenté à 0,40 \$. Les ANC affirment qu'elles doivent imposer ces augmentations et ces conditions afin de mieux gérer la demande et de recouvrer une partie des coûts du service. Pour de plus amples détails, veuillez vous adresser à Sylvie Robitaille, gestionnaire, Services de consultation, Archives nationales du Canada, (613) 996-6890.

Directives concernant les subventions de déplacement au congrès annuel de la S.H.C.

Le CRSH a accordé des fonds à la S.H.C. pour l'aider à payer le transport de ceux et celles qui assisteront au congrès annuel de 2003 à Halifax. Ces fonds sont les seuls dont dispose la S.H.C. pour défrayer les membres qui doivent se déplacer pour présenter une communication à cette conférence annuelle; de plus, ces fonds ne permettent pas généralement de rembourser entièrement les dépenses engagées par les membres.

- a) La distribution de ces fonds a été confiée au trésorier.
- b) Seuls les frais de transport seront remboursés et seules les personnes demeurant à plus de 300 km de Halifax pourront s'en prévaloir.
- c) La S.H.C. ne s'engage pas à rembourser la totalité des frais de transport des participants/es admissibles. En conséquence, nous nous devons d'insister sur le fait que tous/tes les participants/es, incluant les étudiants/es diplômés/ées, devraient d'abord s'adresser à leur institution ou à tout autre organisme subventionnaire afin d'obtenir des fonds de déplacement.
- d) Seuls les membres en règle de la S.H.C. depuis au moins un mois avant le début de la conférence seront admissibles à la subvention de déplacement. De plus, seuls les membres en règle présentant une communication à la conférence seront admissibles à cette subvention. Priorité sera donnée aux étudiants/es diplômés/ées et aux professeurs/es à contrat. Il faut s'attendre à ce que personne ne soit entièrement remboursé.
- e) Les participants/es admissibles qui souhaitent bénéficier d'une subvention de la S.H.C. devront remplir les formulaires appropriés et les retourner à la Société avant le 30 avril 2003. Le formulaire « Demande de remboursement de frais de voyage » peut être rempli dès que les participants/es ont une idée des coûts qui seront encourus pour leur transport au lieu du congrès. Prière de noter que la S.H.C. ne rembourse pas les frais de logement, quels qu'ils soient.
- f) Les décisions seront communiquées par écrit vers le 1^{er} mai 2003 et le chèque correspondant sera remis en main propre à Halifax par le personnel qui sera présent au bureau de la S.H.C.
- g) Veuillez noter que nous n'étudierons que les demandes de ceux et celles **qui auront fait parvenir leur communication aux coprésidents du comité du programme**, les professeurs Shirley Tillotson et David Sutherland, avant le 30 avril 2003.

Policy for Travel Subsidies to the CHA Annual Meeting

The SSHRC has granted the CHA funds to help defray some of the travel costs of the 2003 Conference in Halifax. This grant is the sole source of funds available to the CHA to assist members presenting a paper at the Conference. The grant does not usually cover the full amount requested.

- a) The Treasurer is responsible for overseeing the distribution of these funds.
- b) Only transportation costs will be covered this year and only for those members residing more than 300 km from Halifax.
- c) The CHA cannot pay the full transportation and accommodation expenses of qualified participants. Consequently, we must insist that all members, including graduate students, apply first to their own institution or to any other organization for funding.
- d) Only members in good standing one month prior to the CHA Annual Meeting will be considered for financial assistance. Funding will be provided for only those members presenting a paper at the conference. Also, graduate students and sessional faculty will be given priority in the distribution of funds. Keep in mind that it is highly unlikely that anyone will receive full reimbursement of their transportation costs.
- e) Participants who wish to be considered for assistance from the CHA must fill out the Travel Expense Claim form and return them to the CHA office prior to 30 April 2003. If you are making a claim, fill out the Travel Expense form as soon as you have a good estimate of your travel costs. The CHA *does not* consider hotels and other accommodation expenses to be travel costs.
- f) Decisions will be communicated in writing in May 2003 and reimbursement checks will be handed out in Halifax by CHA personnel.
- g) Important: **We will consider only the claims of those whose paper has been forwarded to the Programme Co-Chairs, professors Shirley Tillotson and David Sutherland, by 30 April 2003.**

Graduate Student Committee / Comité des étudiants diplômés Department Representatives 2002-3 Représentants étudiants 2002-3

The Graduate Students' Committee (GSC) of the Canadian Historical Association serves the interests of all history graduate students in Canada. It gathers and distributes information for students on graduate programs, scholarships, conferences, job opportunities and research resources, as well as the Canadian Historical Association's activities.

Le Comité des étudiants diplômés (CÉD) de la Société historique du Canada est au service de tous les étudiants diplômés du Canada. Il rassemble et distribue aux étudiants de l'information sur les programmes d'études supérieures, les bourses, les conférences, les perspectives d'emploi, les outils de recherche et les activités de la Société historique du Canada.

www.cha-shc.ca/gsc-ced

Carleton University: Rachel Lea Heide, rlheide@chat.carleton.ca

Dalhousie University: Blake Brown, rblake_brown@hotmail.com

Guelph University: Carolyn Herzog, cherzog@uoguelph.ca

Lakehead University: Michel Beaulieu, msbeauli@flash.lakeheadu.ca

Université Laval: Marie-Hélène Vallée, mhval@qbc.clic.net

Université Montréal: Gillian Leitch, GILeitch@aol.com

McMaster University: Heather Nelson, nelsonhe@mcmaster.ca

Memorial University: Jonathan Anuik, jonathananuik@yahoo.ca

Queen's University: Yolande House, soleta_nf@yahoo.ca

Simon Fraser University: Gina Heinbockel, Bolik gheinboc@sfu.ca

University of Alberta: Anne Marie Bruseker, musebrat@yahoo.com

University of B.C.: Judy Maxwell, green@imag.net

University of Calgary: Laurel Halladay, lmhallad@hotmail.com

University of Manitoba: Jody Perrun, umperrun@cc.UManitoba.ca

University of New Brunswick: Corey Slumkoski, g26dv@unb.ca

University of Ottawa: Matthew Hayday, mhayday@rogers.com

University of Regina: Brett Quiring, bquiring@sk.sympatico.ca

University of Saskatchewan: Erin Millions, erin.millions@shaw.ca

University of Toronto: Bruce Retallack, brucer@idirect.com

University of Victoria: Tina Block, tmblock@uvic.ca

University of Western Ontario: Mike Dove, mfdove@hotmail.com

University of Windsor: Leslie Howsam, lhowsam@uwindsor.ca

York University: Sean Kheraj, seanerino@hotmail.com

Travel Funding at Canadian Universities

Bourses de voyage offertes par les universités canadiennes

SGS - School or Faculty of Graduate Studies / École ou Faculté des études supérieures

GSX - Graduate Student Union/Society / Association d'étudiants diplômés

Dep't - history department funding / aide provenant du département d'histoire

The following is a compilation of information by the GSC's reps over the past few months. MA/PHD refer to the number of full time students enrolled in the program in January 2002, and 'Funding' refers to the amount of travel funding available to history grad students for conferences. In most cases, the SGS offers a one time subsidy for all grad students to present a paper at an academic conference. Other possible sources of funding, however, include departmental funds, the graduate students union or society, or special endowments. Amounts vary, often depending on the costs incurred by the conference.

Les renseignements suivants ont été compilés par les représentants du CÉD au cours des derniers mois. MA/PHD réfère au nombre d'étudiants à temps plein inscrits à un programme en janvier 2002 et 'Funding' réfère à l'aide financière offerte aux étudiants diplômés en histoire qui doivent se déplacer pour une conférence. D'autres sources de financement sont disponibles par le biais des départements, des associations étudiantes ou de fondations. Les montants varient et dépendent le plus souvent des coûts associés à la conférence.

	MA	PHD	FUNDING
Carleton University: Rachel Lea Heide- rlheide@chat.carleton.ca	22	26	1/4 transpo costs SGS • \$150 GSX
Concordia University	32	16	\$2500/5 yrs for CISH conference
Dalhousie University: Blake Brown- rblake_brown@hotmail.com	20 total	?	\$500 SGS
Guelph University: Carolyn Herzog- chertzog@uoguelph.ca	31 total	?	\$1000 dept
Lakehead University: Michel Beaulieu- msbeauli@flash.lakeheadu.ca	7	---	S.S. & Humanities Faculty • varies on costs
Université Laval: Marie-Hélène Vallée- mhval@qbc.clic.net	75	56	depends on application
Université Montréal: Gillian Leitch- GILeitch@aol.com	52	48	no funding
McGill University	45	23	
McMaster University: Heather Nelson- nelsonhe@mcmaster.ca	20	24	\$5000 grad students • \$2500+ English/History
Memorial University: Jonathan Anuik- jonathananuik@yahoo.ca	17	15	\$100 Atlantic, \$200 Canada/US, \$300 international (above matched by Dean of Arts) \$250 GSX
Queen's University: Yolande House- soleta_nf@yahoo.ca	32	40	\$300 SGS

Simon Fraser University: Gina Heinbockel- Bolik gheinboc@sfu.ca	31	18	Cook (conference) & Ewart (NAC) grants
University of Alberta: Anne Marie Bruseker- musebrat@yahoo.com	?	?	\$800 max PhD and \$600 max MA SGS
University of B.C.: Judy Maxwell- green@imag.net	24	20	\$450 SGS
University of Calgary: Laurel Haliday- lmhallad@hotmail.com	24	15	MA- \$1000 PhD- \$1000 x 2- SGS
University of Manitoba: Jody Perrun- umperrun@cc.UManitoba.ca	53	16	1) Congress for Social Sciences Travel Scholarship 2) \$300 (Canadian conferences) and \$500 (international), MA (once) & PhD (twice per program)- SGS 3) GSX (amount varies) 4) Alumni Association- varies
University of New Brunswick: Corey Slumkoski- g26dv@unb.ca	48	17	\$1000 dep't \$100-\$300 GSX + endowment funds
University of Northern B.C.	8	---	\$1500 international or \$1000 Canada/US
University of Ottawa: Matthew Hayday- mhayday@home.com 63 37	63	37	GSX & Faculty of Grad Studies funding- based on application
University of Regina: Brett Quiring- bquiring@sk.sympatico.ca	17	---	\$600- SGS
University of Saskatchewan: Erin Millions- erin.millions@shaw.ca	37	4	\$2000 SGS + more for Canadianists \$300 GSX
Université de Sherbrooke	65	---	MA \$450, PhD \$750- dep't MA \$3000, PhD \$4000 SGS
University of Toronto: Bruce Retallack- brucer@idirect.com	67	98	PhD & MA, \$300, dep't
University of Victoria: Tina Block- tmblock@uvic.ca 18 48	18	48	\$400 max, SGS
University of Western Ontario: Mike Dove- mfdove@hotmail.com	24	26	\$250- SGS \$250- GSX
York University: Sean Kheraj- seanerino@hotmail.com	48	69	\$500 max SGS & several research and travel grants
Waterloo			\$300, dep't \$50, Dean of Arts \$300 SGS
Wilfrid Laurier	17	7	\$60, GSU UQAM
Windsor	13	---	competitive grants from dep't -amount based on expenses

WORLD OF MUSEUMS - MONDE DES MUSÉES

Des idées aux objets – un historien au musée

par Xavier Gélinas, Musée canadien des civilisations

Pour un historien qui termine son cursus universitaire, l'atterrissage professionnel dans un musée ne va pas de soi. Lorsqu'on s'intéresse aux idées politiques, et non à des sujets à incidence matérielle comme les transports ou la vie domestique, l'adaptation est moins évidente encore. Comment faire partager au lecteur cette acclimatation, sinon en lui dévoilant ses propres préjugés de départ ? Le docteur fraîchement émoulu se doute bien que l'université ne constitue pas son seul débouché professionnel. Il lui faut lorgner aussi l'administration publique, les archives ... et les musées, en se résignant cependant, dans ces derniers, à ne s'occuper que d'expositions et à se vouer à la popularisation de l'histoire, renonçant ainsi à sa contribution future à l'avancement de la recherche.

Eh bien non. Le travail muséal d'un historien comprend davantage que la préparation d'expositions, même s'il n'y a pas de musée sans exposition. Et personne ne lui impose de renoncer à apporter sa modeste pierre à l'édifice du savoir – bien au contraire, la direction s'attend à ce qu'il reste de plain-pied avec la confrérie savante, même s'il doit garder à l'esprit que de nombreux visiteurs non-spécialistes visitent chaque jour son institution. Double révélation ! Rien de cela n'émouvra les collègues formés dans des départements d'histoire ouverts à la réalité des musées, ni, *a fortiori*, les muséologues eux-mêmes, mais combien d'autres, à l'exemple du soussigné naguère, ne le réalisent pas pleinement ?

Restreignons-nous aux musées dits d'histoire humaine, par opposition aux musées d'art dont les finalités sont différentes. Attention, cependant, de ne pas trop forcer le contraste. Si on peut dire, grossièrement, que les musées d'art s'occupent des objets en eux-mêmes, pour leur beauté propre, tandis que ceux d'histoire humaine font fi de l'esthétisme pour se concentrer sur le sens, l'usage et la représentativité, il n'est pas interdit à ceux-ci de montrer quelque chose d'agréable à l'œil, tandis que ceux-la se distinguent souvent par une mise en contexte captivante sur le courant artistique ou intellectuel, sur la provenance géographique, sur les circonstances diverses entourant les objets.

Avant d'exposer quoi que ce soit, un conservateur d'un musée d'histoire humaine doit s'occuper des objets, les « conserver », c'est-à-dire veiller à ce qu'ils soient physiquement à l'abri des intempéries et des avaries. Il doit aussi, pour éviter la stagnation des connaissances, continuer d'en acquérir. Et pourquoi tous ces soins ? Par douce manie de collectionneur ? Oh, parfois, un peu – il est des manies plus viles ! Mais, fondamentalement, parce que les objets sont les

témoins matériels de notre passage sur cette terre. C'est avec des objets que nous travaillons, dormons, mangeons, jouons, que nous nous habillons, instruisons, divertissons ; autant de raisons de préserver ces marques du temps. Pas question, pour autant, de les fétichiser. Un objet n'est pas plus « vrai », en soi, qu'un document. On sait qu'un texte ne doit pas être gobé au premier degré, qu'il faut en vérifier l'authenticité, la provenance, s'interroger sur ses destinataires, et ainsi de suite. Somme toute, il en va de même des artefacts, ce qui justifie les copieuses bases de données que les musées modernes leur consacrent. Sait-on assez qu'une institution comme le Musée canadien des civilisations possède des dizaines de fois plus d'objets qu'il ne pourra jamais en exposer à un moment précis ? Les grandes salles, ouvertes au public sur rendez-vous, qui contiennent les collections d'artefacts peuvent se comparer aux réserves de documents d'archives ... à ceci près qu'en milieu muséal, on ne mesure pas en pieds linéaires.

Ces connaissances ne restent pas en dormance dans des dossiers internes. Les historiens de musées les diffusent, par des publications spécialisées et par divers médias visant l'ensemble de la population. (À cet égard, on ne loura louera jamais assez les possibilités qu'offre l'Internet et ses strates illimitées.) Selon les préférences du chercheur et la nature même des artefacts, ces études cerneront de près les objets ou préféreront les utiliser comme matériaux illustratifs d'un contexte plus large.

Quel que soit le virage ludique pris par plusieurs musées depuis une vingtaine d'années, virage dont le but est de transformer ces institutions en autant d'« attractions » visant à récolter leur part des recettes touristiques, il ne s'ensuit pas que les musées soient condamnés à l'infantilisation ou au plus bas dénominateur commun.

Une exposition, au même titre qu'un livre, un site Internet ou un film documentaire, constitue un moyen de raconter l'expérience humaine. C'est un moyen imparfait. Des expositions, il y en a de subjectives, d'idiosyncrasiques, et d'autres, au contraire, fuyant la controverse au point d'en devenir atones et insipides. Il y en a de bâclées, aux messages abstrus ou contradictoires. Certaines sont si surchargées que l'on se croit perdu, suffoquant presque, dans un entrepôt de vieilleries. D'autres veulent éviter cet écueil : elles sont dégagées, aérées, au point de laisser l'usager sur sa faim. Toutes ces tares existent ... dans l'exacte proportion où existent des thèses, des livres affligés des mêmes maux.

L'exposition réussie sollicite un effort intellectuel – pour ne rien dire ici des ressources matérielles et humaines – qui ne déshonore pas la recherche. Des objets sont proposés à l'admiration ou à l'intérêt du visiteur, certes, mais comment et pourquoi les choisit-on ? Avant l'exposition, il y a l'idée, une idée élaborée, critiquée, mûrie à l'interne et à l'externe, auprès de spécialistes comme auprès de segments du grand public. L'idée à peu près fixée, encore faut-il la transposer en trois dimensions : que veut-on montrer, sous quel angle, en commençant par quoi ? Et d'abord : voudra-t-on « montrer » ou « suggérer » ? Le promeneur pressé consacrer quelques minutes à peine à l'exposition avant de se diriger ailleurs – que souhaite-t-on qu'il en retienne ? L'aficionado s'y campera longuement, scrutera tout, y reviendra parfois – quelle infor-

mation faut-il lui transmettre, et où doit-on s'arrêter sous peine de rebuter le visiteur « ordinaire » ? Et les textes, l'affichage : un peu ou beaucoup ? Est-il exact que *res ipsa loquitur* ? Comment synthétiser une masse documentaire en quelques dizaines de mots ? Et ces mots, souhaite-on qu'ils accueillent le visiteur, le préparant à mieux apprécier ce qu'il verra, ou doivent-ils au contraire être conçus comme un surplus d'érudition ? L'objet – sa sélection avisée, son pouvoir d'évocation – s'insère parmi ces questionnements.

Partenaire des chercheurs universitaires, accompagnateur du grand public, exégète de l'objet plutôt que du texte : la tâche du conservateur-historien, d'un peu déroutante au début, devient rapidement stimulante.

MUSEUM SUMMARY: LE TOUR DES MUSÉES

At the Glenbow, Calgary

1. Real: Forthcoming in spring, "Canvas of War Masterpieces from the Canadian War Museum" (closes in May); forthcoming in October, 2003: "Mysterious Bog People: Ritual and Sacrifice in Ancient Europe".
2. Virtual: Archives Web site features a CPR database (names of farm settlers who bought farmland from the CPR (there are 3 Willises in this d-base), online reference tool for the Glenbow Map Collection etc.

At the Canada Museum of Science and Technology, Ottawa

3. Real: Innovation Canada, (Science and Canadian inventors, Science and Canadian invention); « Bien être et bien paraître » (petite exposition sur la technologie de la beauté et de la santé)
4. Virtual: Web site features the CN gallery or CNR photo collection (part of which has been digitized)
5. Publish the Referred journal: *Material History Review* ou *Revue d'histoire de la culture matérielle*

At the Canadian Museum of Civilization, Gatineau

6. Real First People's Hall, The History of Canada's First Nations in 4 Zones (new permanent exhibition); « Nouveaux regards sur l'héritage italo-canadien », (ouverture au mois de juin, 2003)
7. Virtual: "Playing Through, Golf the Canadian Story"; « L'histoire des pensions gouvernementales du Canada », "Kichi Sibi, Tracing our Region's Ancien History"

Musée canadien de la poste - Musée canadien des civilisations, Gatineau

8. Vrai : Facile, économique et sans risque. L'achat par catalogue au Canada (Satisfaction Guaranteed) (Termine octobre 2003)
9. Virtuel : « Une chronologie de l'histoire postale du Canada »

Montreal Museum of Fine Arts, Montréal

10. Real : Global Village, The 60s (Global consciousness in art, design, photography, fashion, architecture)

National Gallery of Canada - Musée des beaux arts du Canada, Ottawa

11. Real: Manufactured Landscapes (Paysages manufacturés) by photographer Edward Burtwinsky (ends May 2003)
12. Virtual: available on the Web site: Provenance Research (History of ownership of works in the collection: reference tool)

Pointe-à-Callière (Montréal)

13. Vrai : « Premier or du monde, secrets anciens » (Collaboration avec le Musée de Varna, Bulgarie (termine le 25 mai)
14. Virtuel : « La collection mémoire : 20 objets du 20^e siècle » (Que faut-il léguer aux générations futures ...)

The Manitoba Museum (Winnipeg)

15. Features exhibits on both human and natural history
16. Real: Visit the Hudson's Bay Company Gallery, visit also the Nonsuch, replica of the famous HBC vessel displayed high and dry beside the Museum
17. Virtual: The Fairs of Manitoba

Musée de la civilisation, Québec

18. Vrai : « Gratia Dei : Les chemins du Moyen Âge » (terre et les paysans, ville et marchands, autorités, savoirs et les représentations); Au Musée de l'Amérique française, « Phips une épave raconte » (vaisseau faisant partie d'une flotte anglaise qui attaque Québec en 1690)
19. Virtuel : « Cow-boy dans l'âme » pas une exposition comme telle mais tout une présentation « flash »!

SOURCES AND PRACTICAL MATTERS SOURCES DU MÉTIER

CENSUS OF THE NORTHWEST PROVINCES

RECENSEMENT DES PROVINCES DU NORD-OUEST, 1906

Message from the National Archivist

Message de l'Archiviste national

THE 1906 CENSUS IS NOW AVAILABLE

LE RECENSEMENT DE 1906 MAINTENANT DISPONIBLE

Ottawa, January 24, 2003 - Census returns are among the most valuable historical records created and preserved by the Government of Canada. They are an essential means of creating a personal sense of identity and a 'connectedness' to country and community.

Ottawa, le 24 janvier 2003 - Les recensements comptent parmi les plus précieux documents historiques produits et préservés par le gouvernement du Canada. Ils sont essentiels au développement d'un sentiment d'identité et d'appartenance à la communauté et au pays.

The microfilmed records of the "Census of Population and Agriculture of the Northwest Provinces - Manitoba, Saskatchewan, Alberta - 1906" can now be consulted without restriction at the National Archives of Canada. This follows today's announcement by the Minister of Industry and Minister responsible for Statistics Canada, the Honourable Allan Rock, and the Minister of Canadian Heritage, the Honourable Sheila Copps.

Les dossiers microfilmés du recensement de la population et de l'agriculture des provinces du Nord-Ouest - Manitoba, Saskatchewan et Alberta, - qui a été réalisé en 1906, peuvent maintenant être consultés sans restriction aux Archives nationales du Canada. Ce message donne suite à l'annonce faite aujourd'hui par le ministre de l'Industrie et ministre responsable de Statistique Canada, l'honorable Allan Rock, et la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps.

As well as being accessible in Ottawa at 395 Wellington Street and online at www.archives.ca, the records can be obtained through inter-library loan or purchased. They will soon be available on microfilm in the provincial archives of Manitoba, Saskatchewan and Alberta and in certain public libraries across the country.

En plus de pouvoir consulter les dossiers microfilmés au 395 rue Wellington à Ottawa, et en ligne à www.archives.ca, on peut aussi les obtenir par prêts entre bibliothèques ou les acheter. Les dossiers seront bientôt disponibles sur microfilm dans les archives provinciales du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, et dans certaines bibliothèques publiques du Canada.

The 1906 Census is a "portrait" of a region that, at the time, was rapidly changing as hundreds of thousands of people from around the globe and other parts of Canada were choosing to settle in the Prairies. The provinces of Saskatchewan and Alberta had just been established one year before the census was taken.

Le recensement de 1906 donne un aperçu de cette grande période de peuplement au cours de laquelle l'Ouest canadien a reçu des centaines de milliers de personnes provenant de tous les coins du Canada et du monde. Les provinces du Manitoba et de l'Alberta venaient tout juste d'être créées un an avant le recensement.

The census records from 1825 to 1901 are also held at the National Archives of Canada and are available to the public. Those of 1901 were digitized in 2002, and can be viewed online at www.archives.ca.

Les Archives nationales du Canada détiennent également les recensements produits entre 1825 et 1901, et les mettent à la disposition du public. Le recensement de 1901, qui a été numérisé en 2002, peut être consulté en ligne à www.archives.ca

For more media information, contact: Louisa Coates, Media Relations Officer, National Archives of Canada; (613) 992-9361; lcoates@archives.ca

Pour plus de renseignements relatifs aux médias, veuillez communiquer avec : Louisa Coates, Agent des relations avec les médias, Archives nationales du Canada; (613) 992-9361; lcoates@archives.ca

HISTORY ON THE WEB / HISTOIRE SUR LE WEB

Patrimoine canadien accorde une subvention à *Notre mémoire en ligne* : Le partenariat public-privé continue

Focus: L'Institut canadien de microreproductions historiques (ICMH) est heureux d'annoncer que le ministère du Patrimoine canadien, par son Programme de culture canadienne en ligne (PCCE), lui a accordé une subvention de 312 500 \$ pour son projet *Le Canada en devenir*. Cette subvention reflète l'engagement du gouvernement à redonner le goût de leur Histoire aux Canadiens par le moyen des nouveaux médias. *Le Canada en devenir* offre des outils pédagogiques et interprétatifs, qui comprennent des élaborations de thèses, des plans de leçons, des calendriers, des cartes et autres matériaux visuels, situent dans leur contexte les sources primaires et approfondissent leur utilisation. La base de données de NML et les sites Web interactifs sont accessibles en français et en anglais.

Other details (autres détails):

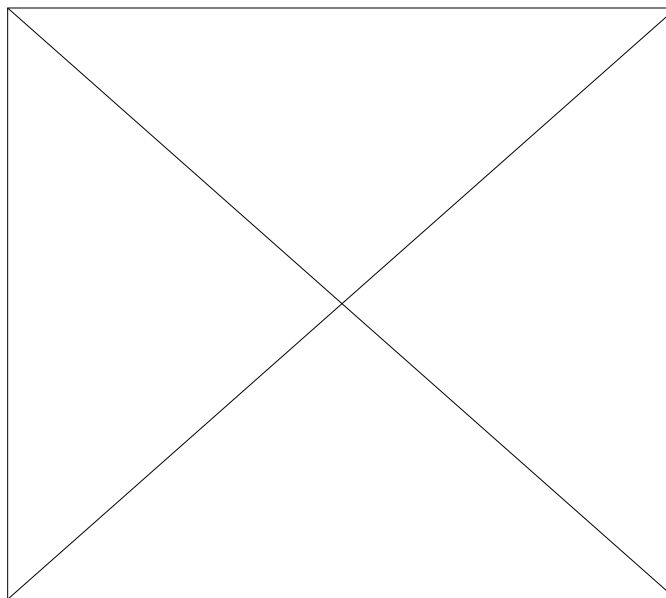
Pour plus d'information consultez le site Web bilingue : www.canadiana.org sous la rubrique « Ressources ».

Early Canadiana Online awarded grant from Canadian Heritage: Public/Private partnership Continues

Focus: The Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM) is pleased to announce a grant of \$312,500 awarded by the Department of Canadian Heritage, Canadian Culture Online Program (CCOP) for its *Canada in the Making* project. This grant reflects the government's commitment to linking Canadians with their history through new media. *Canada in the Making* offers teaching and interpretative tools which include framing essays, lesson plans, time-lines, maps and other visual materials provide a context for the primary materials and enhance their use. Both the ECO database and the interpretative Web sites are accessible in English and French.

Other details (autres détails):

For further information consult the bilingual Web site at www.canadiana.org under "Resources".



Canadian Committee on the History of Sexuality Web Site

Focus: Established in 1996, the Canadian Committee on the History of Sexuality is an official subcommittee of the Canadian Historical Association. The aim of the CCHS is to provide an organizational focus within the Canadian historical profession for all those who are researching, writing, teaching, and otherwise interested in the historical study of sexuality. Our aim is to highlight Canadian content and Canadian scholars, with the addition of key international resources for researchers. Please see our site for a variety of resources for teaching and research, CFP and publishing opportunities, information about our annual article prize, and the online version of our annual newsletter. You can also find out how to join our mail-list.

Contact:

J.L. Tallentire Gilley, Ph.D. Candidate, History, University of British Columbia, jl tallen@interchange.ubc.ca.

History of Madness in Canada Website Group

Focus:

- A collaborative national Website on the history of madness in Canada which respects diversity of perspective and personal background, inclusiveness of involvement, theoretical flexibility and inter-disciplinary participation.
- Consistent representation from patient / survivors / consumers on the Website committee and on the Web pages.
- A resource for critical, reflexive research, teaching and public knowledge on Canadian psychiatric history.

- A forum for the constructive and coordinated exchange of knowledge and storage of archival material.

Other details (autres détails):

<http://24.76.170.97/madness>.

Contacts: Megan Davies at:

cocoates@ed.ac.uk or

Robert Menzies at:

menzies@sfu.ca.

The Canadian Genealogy Centre

www.genealogy.gc.ca

The Canadian Genealogy Centre will be officially launched on March 29, 2003 at the web site above-mentioned. The following is a description of the major directions of this project and an overview of the new Web site serving those with an interest in genealogy and family history.

The Canadian Genealogy Centre is a single window providing access to all genealogical resources in Canada. It will offer genealogical content, services, advice, research tools and the opportunity to work online on joint projects, all in Canada's two official languages. This project has been carried out with funding from the Canadian Cultural Content Online program of the Department of Canadian Heritage, and through the initiative of the Library and Archives of Canada. More than a mere portal providing access to existing resources, the Centre will also create national genealogical content by coordinating individual and joint initiatives.

The Centre's operation will depend on the development of a strong network of partners from various stakeholders in genealogy. These stakeholders are organizations devoted to the preservation of archival heritage in addition to groups of users in the genealogical community, members of the university community and various institutions in the network of libraries. In addition, there will be participation from the private sector and the voluntary sector interested in genealogy. To optimize the provision of its products and services, the Centre must exercise innovative leadership in its activities relating to cooperation, consultation and national and international partnerships.

The Centre will encourage the discovery of our roots and family history as fundamental parts of Canadian heritage. At the same time, it will promote genealogy and archival and library resources as tools for ongoing learning.

The Centre will draw on the strategic directions and priorities of the Library and Archives of Canada. The project is designed to improve the provision of services to genealogists and family historians since they account for a large number of the clients using the institution and its partners in the project.

The development of the concept and of the Canadian Genealogy Centre is based on an extensive consultative process. Since the start of the project in 2001, the Canadian

Genealogy Centre has accordingly conducted a number of consultations, involving clients/users of genealogical services and potential partners/creators of genealogical content. These activities culminated with consultation workshops that were held in early November 2002, in Gatineau, Quebec, and included representatives of the full range of genealogical stakeholders across Canada.

Styled "Canadian Genealogy Online: Building an Innovative Model of Cooperation", this event served to better define the Centre's priorities and directions in light of the needs and expectations it will generate. During the workshops, participants¹ were able to share their views on specific subjects relating to the establishment of the Centre: content development and the management of major projects such as census indexing, the Centre's governance and user consultation.

In addition to this event, the Centre invited the Canadian genealogical community to take part in a survey on the same topics discussed during the workshops. Over 2,000 respondents took part in the survey, which was posted online from October 30, 2002 to January 27, 2003.²

The energy invested in these consultation activities by the Canadian Genealogy Centre and the comments obtained helped test and confirm a number of hypotheses relating to the project:

- The genealogy community is comprised of individuals who are very well versed in the new information and communication technologies used in their field. These people search, manage and convey genealogical information through an informed use of electronic tools. Moreover, they are not resistant to technological change and in fact recognize the benefits of such tools for their research. The Library and Archives of Canada accordingly rely on new technologies to enable the Canadian Genealogy Centre to respond more effectively to the specialized needs of this clientele.
- Genealogists and family historians are very committed to promoting their field. They have developed a critical approach to the genealogical data and content offered on the Web and they are also careful in using the research

¹ This event brought together over 80 stakeholders from all four corners of the country and representing all communities with an interest in genealogy. Those in attendance included in particular the Honourable Senator Lorna Milne and the majority of Canada's provincial and territorial archivists.

² The results of this Internet survey will be available on the Canadian Genealogy Centre Web site when it is officially launched on March 29, 2003.

tools and the services offered to them. In view of the high level of sophistication in the field of genealogy, service providers and genealogical content creators such as archival centres, libraries and the private sector must make every effort to effectively serve this growing clientele.

- The Canadian Genealogy Centre relies on the coordination and promotion of initiatives put forward by clients/users of genealogical services and partners/potential creators of genealogical content. By establishing effective partnerships with these creators, the Centre intends to generate a great quantity of reliable genealogical content and powerful research tools that meet the high quality standards always required by the Library and Archives of Canada.

In order to ensure a structured and targeted approach to developing content, and with the commitment of a great many potential partners, the Centre will work in stages, beginning with the launch of a limited number of projects that are manageable in scale. Two pilot projects have accordingly been launched, both relating to the indexing of the 1901 census³, one conducted by a Francophone organization and the other by an Anglophone group. These projects will make it possible to test a project model for the creation of authoritative content based on the participation of volunteers, regardless of where they live in Canada.

Among the partners supplying genealogical products and services, the Library and Archives of Canada intend to work first of all with the provincial and territorial network of archives and the network of libraries. The involvement of various historical and genealogical organizations and associations and user groups in the genealogical community will round out the network of partners. The Centre will in that way be able to offer a national service that pools resources, while promoting access for all researchers, wherever they may be in Canada or elsewhere.

*Meeting Place*⁴ represents the cornerstone of the collaborative work and support to the virtual communities of partners that will be created. These communities will develop a great deal of content, which will then be available online through the Centre and the network of partners. Nearly all the cooperative activities proposed in the project concept will, in fact rely on the tools available through *Meeting Place*.

In 2001-2002, the Centre was involved in three online cooperative initiatives through *Meeting Place*:

- The creation of a thematic guide for researchers interested in Aboriginal genealogy;
- The development of a census indexing project;⁵
- Research on family history.

In conclusion, the Canadian Genealogy Centre is a collaborative and innovative service delivery project. Users of all ages will be able to find key authoritative information about our Canadian heritage in a user-friendly environment. The Centre will of course rely on the content of the National Archives of Canada and National Library of Canada Web sites, which already provide a large quantity of genealogical resources online.⁶ The network of partners will help the Centre to bring the many cultural communities in Canada closer together, to become a leader in the development of a real culture of partnerships and to significantly increase the development of Canadian cultural content on the Internet. The Centre accordingly invites Internet users to visit www.genealogy.gc.ca on March 29, 2003 to learn more about this initiative to provide services to family historians, genealogists and all those who value the promotion of our cultural heritage.

*Jean-Sébastien Potvin,
Project Officer, Canadian Genealogy Centre,
National Archives of Canada*

³ With the online availability of images from the 1901 Census of Canada and the interest of genealogical societies and their members in this type of content, the Canadian Genealogy Centre will be able to use the results of these experiences to develop a national name index for the 1901 census linked to the digital images available on the Web site of the National Archives of Canada. The projects will also be used to develop a national corpus of standards and best practices for this type of work.

⁴ *Meeting Place*, an online cooperation tool on Canadian Heritage's *Culture Canada* gateway is the continuation of an area previously known as *DigitalCommons*.

⁵ The Web site of the Ontario Genealogical Society, Ottawa Branch, http://www.ogsottawa.on.ca/1901census/1901_Carleton_Project.htm, provides a description of its project to create a name index for the 1901 census. From this page, volunteers can access the National Archives Web site in order to capture data.

⁶ The digitalized images of the 1901 Census of Canada, the database and the digitalized images of the Canadian Expeditionary Force records, the databases relating to immigration, including those for the Home Children, as well as a Canadian genealogy reference guide, the AMICUS database, the online genealogical bibliography and Virtual Reference Canada are just a few examples.

Le Centre canadien de généalogie en ligne

www.genealogie.gc.ca

Le Centre canadien de généalogie ouvre officiellement le 29 mars 2003 à l'adresse électronique www.genealogie.gc.ca. Les grandes orientations de ce projet ainsi qu'un aperçu de ce nouveau site Web dédié aux historiens de la famille et aux généalogistes sont présentés dans les lignes qui suivent.

Le Centre canadien de généalogie est un guichet unique qui donne accès à toutes les ressources généalogiques du Canada. Il offre un contenu généalogique, des services, des conseils, des outils de recherche et la possibilité de travailler en ligne à des projets communs, et ce, dans les deux langues officielles du Canada. Sa réalisation est rendue possible grâce aux programmes de financement de la Culture canadienne en ligne mis de l'avant par le ministère du Patrimoine canadien et l'initiative de la Bibliothèque et des Archives du Canada. Plus qu'un simple portail donnant accès aux ressources existantes, le Centre est un lieu de création de contenu généalogique de portée nationale fondé sur la coordination d'initiatives individuelles et communes.

Le fonctionnement du Centre repose sur le développement d'un fort réseau de partenaires composé des différents intervenants du domaine généalogique. Les intervenants se retrouvent parmi les organismes voués à la conservation du patrimoine archivistique, et comprennent aussi des groupes d'utilisateurs au sein de la communauté généalogique, des membres du milieu universitaire et différentes institutions appartenant au réseau des bibliothèques. À cela s'ajoute l'entreprise privée et le milieu bénévole intéressée à la généalogie. Pour optimiser la prestation de ses produits et services, le Centre doit exercer par ses activités un *leadership* innovateur dans les domaines de la collaboration, de la consultation et des partenariats à l'échelle nationale et internationale.

D'une part, le Centre entend favoriser la découverte de nos racines et de l'histoire de la famille comme éléments fondamentaux du patrimoine canadien. D'autre part, il vise à promouvoir la généalogie et les ressources d'archives et de bibliothèques comme outils d'apprentissage continu.

Le Centre s'appuie sur les orientations et les priorités stratégiques de la Bibliothèque et des Archives du Canada. Le projet a pour but d'améliorer la prestation de services aux généalogistes et aux historiens de la famille car ceux-ci représentent un nombre élevé des clients de l'institution comme chez les partenaires dans le projet.

L'élaboration du concept et le développement du Centre canadien de généalogie reposent sur une approche consultative importante et essentielle. C'est pourquoi, dès le début du projet en 2001, le Centre canadien de généalogie a effectué plusieurs consultations, tant auprès des clients/utilisateurs de services généalogiques qu'auprès des partenaires potentiels créateurs de contenu généalogique. Le point culminant de ces activités fut la tenue, au début novembre 2002, à Gatineau, Québec, d'ateliers de consultation avec des représentants de toute la gamme d'intervenants généalogiques à travers le Canada.

Intitulé « La généalogie canadienne en direct : construire un modèle innovateur de collaboration », cet événement a permis de mieux définir les priorités et les orientations du Centre face aux besoins et aux attentes qu'il suscite. Les participants¹ ont pu partager en ateliers leurs points de vue sur des sujets ciblés et connexes à la mise en œuvre du Centre : le développement du contenu et la gestion de projets de grande envergure comme l'indexation des recensements, la gouvernance du Centre et la consultation des usagers.

Conjointement à cette activité, le Centre a invité la communauté généalogique canadienne à participer à un sondage traitant des mêmes questions discutées lors des ateliers. Plus de 2 000 répondants ont participé au sondage qui a été en ligne du 30 octobre 2002 au 27 janvier 2003.²

L'énergie déployée par le Centre canadien de généalogie dans ces activités de consultation et les commentaires qui en ont découlé a permis de tester et de confirmer plusieurs hypothèses relatives au projet :

- La communauté généalogique est formée de personnes ayant une grande connaissance des nouvelles technologies de l'information et de la communication utiles à leur discipline. Ces personnes cherchent, gèrent et transmettent l'information généalogique par le biais d'outils électroniques qu'elles maîtrisent bien. De plus, elles ne sont pas réfractaires aux changements technologiques; au contraire, elles en perçoivent les avantages pour leurs recherches. La Bibliothèque et les Archives du Canada misent donc sur les nouvelles technologies pour permettre au Centre canadien de généalogie de répondre plus efficacement aux besoins spécialisés de cette clientèle.
- Les généalogistes et les historiens de la famille sont très engagés dans le rayonnement de leur discipline. Ils ont

¹ À cette occasion, plus de 80 intervenants étaient réunis provenant des quatre coins du pays et représentatifs de tous les milieux ayant un intérêt pour la généalogie. Il faut souligner la présence de l'honorable sénatrice Lorna Milne et de la majorité des archivistes provinciaux et territoriaux canadiens.

² Les résultats de ce sondage Internet pourront être consultés sur le site Web du Centre canadien de généalogie dès son lancement officiel le 29 mars 2003.

d'ailleurs développé un sens critique face aux données et aux contenus généalogiques offerts sur le Web. Ils font également preuve de prudence envers les outils de recherche et les services qui leur sont présentés. Face à ce niveau élevé de développement de la discipline de la généalogie, les prestataires de services et les créateurs de contenu généalogique tels que les dépôts d'archives, les bibliothèques et même le secteur privé doivent tout mettre en œuvre afin de répondre adéquatement à cette clientèle en pleine croissance.

- Le Centre canadien de généalogie repose sur la coordination et la promotion des initiatives qui émanent des clients / utilisateurs de services généalogiques et des partenaires potentiels créateurs de contenu généalogique. C'est par l'entremise de partenariats efficaces avec ces derniers que le Centre entend générer de grandes quantités de contenus généalogiques fiables et des outils de recherche performants correspondant aux normes de qualité que se sont toujours imposés la Bibliothèque et les Archives du Canada.

Pour se permettre une action structurée et ciblée en matière de développement de contenu, par l'entremise de l'engagement d'un grand nombre de partenaires potentiels, le Centre a adopté une approche par étape qui verra, dans un premier temps, le lancement d'un nombre limité de projets d'envergure gérable. Deux projets pilotes ont ainsi été lancés, tous les deux en matière d'indexation du recensement de 1901³, l'un mené par un organisme francophone, et l'autre par un groupe anglophone. Ces projets permettront de mettre à l'épreuve un modèle de projet de développement de contenu d'autorité basé sur la participation de bénévoles peu importe leur lieu de résidence au Canada.

Parmi les partenaires fournisseurs de produits et de services généalogiques, la Bibliothèque et les Archives du Canada entendent se concerter, d'abord avec le réseau des archives provinciales et territoriales et le réseau des bibliothèques. L'engagement des différents regroupements et associations d'histoire et de généalogie d'une part et des groupes d'utilisateurs au sein de la communauté généalogique d'autre part, viendront compléter le réseau de partenaires. Le Centre pourra ainsi offrir un service national de mise en commun des

ressources de tous et en faciliter l'accès à tous les chercheurs où qu'ils soient, au pays ou à l'étranger.

*Lieu de rencontre*⁴ constitue la pierre angulaire du travail de collaboration et de soutien aux *communautés virtuelles* de partenaires qui seront créées et qui développeront du contenu massif, par la suite accessible en ligne par le biais du Centre et du réseau des partenaires. En fait, pratiquement toutes les activités de collaboration proposées dans le concept du projet devront s'appuyer sur les outils disponibles sur *Lieu de rencontre*.

En 2001-2002, le Centre a fait trois expériences en matière de collaboration en ligne sur *Lieu de rencontre* :

- la création d'un guide thématique destiné aux chercheurs intéressés à la généalogie autochtone ;
- le développement d'un projet d'indexation de recensement⁵;
- la recherche en histoire de la famille.

En conclusion, le Centre canadien de généalogie est un projet rassembleur et innovateur en matière de prestation de services. Les usagers de tous les âges pourront trouver des sources clés d'information d'autorité sur le patrimoine canadien dans un environnement convivial. Le Centre s'appuiera, bien sûr, sur le contenu des sites Web des Archives nationales du Canada et de la Bibliothèque nationale du Canada qui mettent déjà en ligne une grande quantité de ressources à caractère généalogique⁶. Le réseau de partenaires permettra au Centre de favoriser un rapprochement entre les nombreuses communautés culturelles du Canada, de devenir un chef de file dans le développement d'une véritable culture de partenariats et d'accroître sensiblement le développement d'un contenu culturel canadien dans Internet. Le Centre invite donc les Internaute en grand nombre le 29 mars 2003, à l'adresse www.genealogie.gc.ca, à faire plus ample connaissance avec cette nouvelle initiative en matière de prestation de services dédiés aux historiens de la famille, aux généalogistes et à tous ceux qui ont à cœur le rayonnement de notre patrimoine culturel.

Jean-Sébastien Potvin, Agent de projet, Centre canadien de généalogie, Archives nationales du Canada

³ La disponibilité en ligne des images du recensement canadien de 1901 ainsi que l'intérêt des sociétés de généalogie et de leurs membres pour ce type de contenu, permettra au Centre canadien de généalogie d'utiliser les résultats de ces expériences pour développer un index nominatif national pour le recensement de 1901 relié aux images numérisées disponibles sur le site Web des Archives nationales du Canada, <http://www.archives.ca>. Les projets serviront également à développer un corpus national de normes et de bonnes pratiques pour ce genre de travail.

⁴ *Lieu de rencontre*, l'outil de collaboration en direct sur la passerelle *Culture Canada* de Patrimoine canadien, est une itération subséquente d'une aire anciennement appelé *DigitalCommons*.

⁵ On peut voir sur le site Web de la Ontario Genealogical Society-Ottawa Branch http://www.ogsottawa.on.ca/1901census/1901_Carleton_Project.htm, une description de son projet d'indexation nominatif du recensement de 1901. À partir de cette page, les bénévoles peuvent avoir accès en ligne aux images numérisées du recensement sur le site Web des Archives nationales pour des fins de saisie des données.

⁶ Les images numérisées du recensement canadien 1901, la base de données et les images numérisées des documents du Corps expéditionnaire canadien, les bases de données touchant l'immigration, dont celles des *Petits immigrants anglais*, ainsi qu'un guide de référence en généalogie canadienne, la base de données AMICUS, la bibliographie généalogique en ligne et *Référence virtuelle Canada* n'en sont que quelques exemples.

A FORWARD-LOOKING SOCIETY WITH A BACKWARD GLANCE HISTORY SOCIETY MARKS FIRST DECADE

Sanikiluaq is a remote community of under 700 citizens on the Belcher Islands, about 100 off the east coast of Hudson Bay. Nunavut's most southern community, it is noted for the fine soapstone carvings that its artists have been producing for over 30 years. It also boasts John Jamieson, a senior grade history teacher. His exceptional work in the classrooms of Nuiyak School, and in the Sanikiluaq community, to connect students and residents with their Inuit culture and heritage through the innovative use of archaeology, art, radio, and television, has brought him national recognition. Last fall, he was selected one of the best history teachers in the country. At a splendid ceremony in Rideau Hall, officiated by Her Excellency, Adrienne Clarkson, Governor General of Canada, Jamieson and five other history teachers from across Canada received the Governor General's Awards for Excellence in Teaching Canadian History.

More than a ceremony, the award carries with it cash prizes and certificates for the teacher and the teacher's school, a medal, and an all-expense paid trip for two to the Ottawa festivities. All this compliments of Canada's National History Society, which established this award in 1995, a year after the History Society itself came into operation in August, 1994.

Based in Winnipeg and created as a popular history society committed to bringing our rich history to a wider audience through its programs, the History Society is the indirect result of the gift, by the Hudson's Bay Company, of its archives and museum collection to the Province of Manitoba and the considerable tax savings this generated to the Bay. Rather than use the proceeds to renovate stores or to mount another Bay Day, the company, with extraordinary generosity, put the entire sum to work for Canadian history. It established the Hudson's Bay History Foundation.

The Foundation provides funds to help maintain the archives and museum collections and to support causes involving HBC history. It also provides an annual grant to the National History Society to help it expand its work and to continue the publication of the *Beaver* which it acquired from the company in 1994.

The *Beaver* is one of Canada's oldest history magazines. It was founded by the Hudson's Bay Company in 1920 as a staff publication; its original content was in-house. Tips on salesmanship, telephone courtesy, social events, and the like – submitted by employees at HBC posts and store locations – filled its pages.

Its move to embrace a wider world began in 1933. Stories about the Canadian West, the North, Ontario, Québec, and First Nations replaced staff news. In 1986, the *Beaver's* passion became Canadian history in the broadest sense – “from the Arctic circle to the Great Lakes waters”, as the song goes.

After 1994, when Canada's National History Society acquired the magazine from the HBC, the *Beaver* was invigorated. A fresh, inviting design and a bright, popular approach to content – the Canadian history you were rarely taught in school – brought the magazine a new visibility and a new audience. Its subscriber base has grown from 37,000 to 50,000 since 1997.

No subject linked to Canadian history is outside the *Beaver's* realm. Stories by knowledgeable authors about family, business, politics, native issues, culture, consumerism, and the military have all found their way onto the pages of the magazine. Additionally, the *Beaver* has produced distinctive special issues on such icons as the Klondike, the RCMP, and Inuit Art that have made an enduring contribution to the story of Canada. The magazine publishes many voices, many points of view. It has published articles by Inuit, francophone, and First Nations writers, academics, history students, as well as enthusiastic amateurs and professional journalists. Academic historians, because of their expertise and specialized knowledge, play a particularly important role. Through the magazine, many historians have the opportunity to reach a broad general audience.

While the *Beaver* may be the History Society's signature project, the magazine is not its only claim to fame. In addition to the *Beaver* and the Governor General's Awards, the History Society introduced the Pierre Berton Award in 1994. Named after Canada's well-known storyteller, the award celebrates Canadians who have brought our history to a wider audience. In addition to Mr Berton, other recipients include the late James Gray, Jacques Lacoursière, Bob Johnstone, Peter C. Newman, CBC/Radio Canada for Canada: A People's History and, most recently, the Canadian Society for Civil Engineers. The Civil Engineers may seem like unlikely historians but their organization has done much important work in the name of history, such as a voluntary project to place historical plaques on railway trestles, bridges, canals and the site of the last spike, all at its own expense.

The History Society has also established a novel, two-part program of support for provincial and territorial historical associations. A grant component helps the provincial bodies expand current activities or introduce new ones designed to further their work. A biannual conference brings

representatives of these groups together to meet face-to-face, exchange best practices, and discuss matters of mutual interest. A third such conference is being planned for Winnipeg in 2004.

The History Society will be ten years old this year. (While it did not come into operation until 1994, it received its non-profit, charitable status from Ottawa in December, 1993.) Marking its first decade will not be a time for reflection. While it is pleased with what has been accomplished, the History Society has its sights set on the future. It has hired Deborah Morrison as President and Executive Director. In addition to her other qualifications, the fluently bilingual Ms Morrison brings an energy and vision to the organization and a solid history administration background, first with The CRB Foundation and, more recently, with the Historical Foundation of Canada, where she served as Director of Operations. Her mission is "to raise profile, raise funds and grow...initiatives."

To that end, the History Society has a three-year strategic plan in place that documents the big picture and the steps to be taken to enhance and/or expand what it does. This includes an ambitious fund raising program to realize the

money needed to do the job. The History Society is blessed with a dedicated board with a common vision. It has also appointed a national advisory council of prominent Canadians with an interest in history to support the work of the organization in variety of ways. And, it has given itself a fresh, new look, to help raise that profile. A distinctive, new logo and symbol were unveiled in late 2002 which will be rolled out in 2003, on everything from stationery to well, who knows, boxer shorts, perhaps? Regardless of the application, the new look has a contemporary flavour that is in keeping with an organization that is popular in scope and which views history as exciting, vital, and alive.

To be sure, the Society has not reinvented itself; it just sees its 10th anniversary as a new beginning.

*Laird Rankin. Founding Executive Director,
Canada's National History Society and Publisher, the Beaver*

Editor's Note N.D.L.R.

At the writing of this newsletter the prospect of two cities comes to mind: Halifax is where the CHA will be having its annual meeting in May of this spring. Our colleagues at Halifax and their associates have been hard at work, preparing for this event. There is a lot to look forward to, as the contributions of David Sutherland and Jean-Pierre Chrestien make plain, in this part of the world.

Ailleurs, s'étend le profil de Bagdad ; cible ultime de deux qui détiennent les rennes du pouvoir chez notre voisin du sud. On y prêche depuis plusieurs mois contre le mal, qu'incarnera Saddam. Toutefois il n'est pas clair à quel genre de croisade nous avons affaire : une affaire de « principe » telle la création du royaume de Jérusalem en 1099, bijou (exclusif ?) de la chrétienté occidentale ; ou une affaire de libération par étape interposée (Venise oblige) telle la prise de Constantinople en 1204. Dans six mois, sinon un an, l'Histoire pourra nous en dire plus.

Entre temps l'intervalle que constitue la valse d'hésitations de notre gouvernement fournit l'occasion en or pour les citoyens que nous sommes de nous exprimer sur toutes ces questions. La discussion s'amorce ici avec un texte du professeur Anoun qui nous rappelle en quoi nous avons un rôle public et constructif à jouer. Il a choisi de ne pas se taire. Souhaitons que d'autres suivront son exemple.

Halifax and Baghdad are thousands of kilometers apart. But there is a connection. We may arrive just in time to see our warships off, or to welcome them home. We could reflect on the means and ends of war while observing the citadel in Halifax and walking along the outworks of Louisbourg.

À bientôt !

John Willis - Peter Bischoff

CALL FOR PAPERS AND CONFERENCES / APPELS DE COMMUNICATIONS ET CONFÉRENCES

**Politics, Patronage and Piety in Early Modern Britain:
A Conference to Mark the Retirement of Professor Paul
Christianson**

When: May 2-3, 2003

Where: Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia

Focus: Twenty minute papers are welcome on any topic of relevance to the history of early modern Britain. The conference will focus on themes explored in the work of Professor Christianson, author of *Discourse on History, Law and Governance in the Public Career of John Seldon, 1610-1635*; *Reformers and Babylon: Apocalyptic Visions from the Reformation to the Eve of the Civil War*; and a series of essays on such topics as patronage and Civil War historiography. Graduate students are particularly encouraged to participate.

Other details (autres détails): Keynote speaker: Prof. John Morrill

Contact: K.J. Kesselring, Department of History, Dalhousie University,

E-mail: kjkessel@dal.ca

**Association of Ancient Historians Annual Meeting:
"Biography and History"**

When: May 8-10, 2003

Where: Fredericton, New Brunswick

Contact: classics@unb.ca;

<http://www.unbf.ca/arts/CLAS/aah2003.html>

**The Peace History Society will be sponsoring its third
international conference: Peace Work: The Labour of Peace
Activism, Past, Present, and Future**

When: April 25-27, 2003

Where: Central Michigan University in Mt. Pleasant,
Michigan, USA

Focus: Teaching peace in communities and classrooms; the intersections between peace activism and other social movements; the ways in which gender, sexuality, race, class, religion, age, geography, and other identities shape understandings and practices of peace; transnational peace history; the role of artists in peace advocacy; the impact of peace movements upon public policy; local responses to war and terrorism; antiwar organizing on the part of enlisted servicemen and women, veterans, and former government officials; the economics of war and peace; documenting and archiving peace history; and roundtable discussions on key works of peace scholarship.

Contact: Ian Lekus, Department of History, Duke University,

E-mail: lekus@duke.edu

**International Conference on the History of Records
and Archives**

When: 1-4 October 2003

Where: University of Toronto

Focus:

1. The nature of records and documents, including historical and social aspects of specific types of records and documents, both public and private, organisational and personal.
2. The nature of record-keeping, including historical and social aspects of organisational and personal record-keeping practices, ecologies, and technologies.
3. Cross-cultural perspectives on the nature of records and record-keeping.
4. Sources, methods, theories, and philosophies of research.

The annual meeting of the Canadian Catholic Historical Association

When: May 29-30, 2003

Where: Halifax at Dalhousie University

Contacts: csjtarchives@idirect.ca; jfit2@mun.ca; bennett@uottawa.ca.

9th Annual Air Force Historical Conference: Canadian Military Aviation: The First 100 Years

When: 10-13 June 2003

Where: Winnipeg, Manitoba

Focus: The Pioneers of Military Aviation; Canadian Efforts before the Second World War; The Second World War; Canadian Efforts in the Cold War; and Post Cold War and the New Millennium.

Contact: pickett.jdp@forces.gc.ca

Deadline (échéance): 31 March 2003

Other details (autres détails): Papers must address one of the above topic areas. Proposals should be submitted in the form of a one or two page abstract for consideration by the Selection Committee. Upon acceptance, final papers are to be provided to the Air Force Historian before the conference for publishing in the Proceedings. All selected individuals will have their accommodations, registration and meals provided, and receive an honorarium to assist with transportation costs.

9^e Conférence annuelle sur l'histoire de la Force aérienne : Les cent premières années de l'aviation militaire canadienne

When: 10-13 juin 2002

Where: Winnipeg, Manitoba

Focus: Les pioniers de l'aviation militaire; Le travail des Canadiens avant la Deuxième Guerre mondiale; La Deuxième Guerre mondiale; Le travail des Canadiens pendant la guerre froide; et L'après guerre froide et le nouveau millénaire.

Contact: pickett.jdp@forces.gc.ca

Deadline (échéance): 31 mars 2003

Other details (autres détails): Les communications doivent porter sur l'un des sujets susmentionnés. Toute proposition doit parvenir au comité de sélection sous forme d'un résumé d'une ou deux pages. Les personnes dont la proposition aura été retenue devront envoyer, avant la conférence, un exemplaire de la version définitive de la communication à l'historien de la Force aérienne pour qu'elle soit publiée dans les actes de la conférence. Ces personnes seront hébergées et nourries gratuitement; de plus, une somme modeste leur sera versée en guise de rétribution.

**About Justice: Exploring the Limits of the Law
5th Annual Osgoode Graduate Students' Conference**

When: May 8-9, 2003

Where: Osgoode Hall Law School, York University

Focus: This year's conference aims to unearth the various ways in which the institutions of law have or have not delivered justice (broadly conceived). How does the law

frame the understanding of justice? What social, political and economic factors are revealed or concealed in the law's understanding of justice? Are we there yet?

Contact: Graduate Conference, Graduate Law Students' Association, Osgoode Hall Law School, York University;

E-mail: gradconf@osgoode.yorku.ca

Deadline (échéance): 28 February 2003

Eighth Annual International Wanapitei Aboriginal History and Politics Summer Colloquium: "Litigation, Negotiation or Confrontation? The settlement of Aboriginal claims past, present and future".

When: July 17-20, 2003

Where: Wanapitei Chateau, Lake Temagami, Ontario

Focus: The following themes are guidelines - presenters are encouraged to offer papers on these or other themes within the main focus of the colloquium: specific and comprehensive claims, residential schools, military service, imprisonment, racial profiling, constitutional challenges, self-government, and expert witnessing.

Deadline (échéance): Please send abstracts for papers and ideas for sessions by June 1; our registration deadline for all participants is August 1.

Other details (autres détails): The Wanapitei Colloquia are informal and highly participatory gatherings of scholars and Aboriginal spokespersons from across Canada and around the globe. While most participants are from Canada, people have come from Slovenia, Finland, the United States, Australia, Japan and the United Kingdom.

17th Biennial Canadian Studies Conference of the Association for Canadian Studies in the United States (ACSUS)

When: November 19-23, 2003

Where: Portland, Oregon

Focus: All proposals must have a definite Canadian focus, even if on a comparative subject. This event is the largest gathering of Canadianists in the world.

Contact: David Archibald, Program Director

E-mail: info@acsus.org

Deadline (échéance): February 1, 2003

Other details (autres détails): Visit the Website at <http://www.acsus.org>.

56^e congrès de l'Institut d'histoire de l'Amérique française

When: 23-25 octobre 2003

Where: Montréal

Focus: La construction des savoirs dans leurs contextes sociaux, politiques, intellectuels ou matériels, et notamment (mais non exclusivement) à partir d'exemples issus de l'histoire des sciences et de la médecine. Nous sollicitons des communications portant sur l'un ou l'autre des aspects suivants: historicité du monde physique, de ses représentations, de la notion même de vérité scientifique; frontières mouvantes entre conceptions de la « nature » et de la « culture »;

interaction entre significations symboliques, organisation sociale, et environnement physique; rapports entre savoirs et construction de l'autorité d'une part, et exercice effectif de pouvoirs d'autre part; défis et possibilités qui s'ouvrent aux historiens face à l'évolution de la notion de vérité scientifique.

Contacts: Catherine Desbarats, Département d'histoire, Université McGill, catherine.desbarats@mcgill.ca. ou Lise McNicoll, Institut d'histoire de l'Amérique française, ihaf@ihaf.qc.ca.

Deadline (échéance): 30 mars 2003

Professional Education in Historical and Contemporary Perspective

When: May 28, 2003

Where: Dalhousie University

Focus: How professionals learn or learned to practice their craft. Papers, both historical and contemporary, will be presented on a variety of topics related to this theme, including education for engineering, law, dentistry, social work, teaching, medicine, nursing, laboratory work, and other occupations. Many of the presenters are members of the Research Group on Women and Professional Education, based at the University of Ottawa. Papers will be precirculated on a list-serve, and preregistrants for this symposium will be able to access the list so that they can read the papers beforehand.

Contacts: Peter Twohig, peter.twohig@dal.ca or Bob Gidney or Wyn Millar, rgidney@uwo.ca.

Other details (autres détails): The symposium is free of charge. Those who cannot preregister but wish to attend some or all of the sessions are cordially invited to drop in. In order to estimate numbers, however, we would appreciate it if those wishing to attend would indicate their interest to one of the organizers below, by May 10.

International Conference on the History of Drugs and Alcohol

When: 13-16 May 2004

Where: Huron University College, London, Ontario, Canada

Focus: Themes include but are not limited to the production, regulation (including temperance movements), consumption, economics, culture and medicalization of alcohol and drugs. The geographic scope of the conference is unlimited. The conference will consist of paper presentations, panel discussions and poster sessions.

Contacts: Dr. Greg Marquis, History and Politics Department, University of New Brunswick, gmarquis@unbsj.ca or Dr. Dan Malleck, Community Health Sciences, Brock University.

Deadline (échéance): 1 August 2003

Other details (autres détails): The ICDAH organizers encourage graduate students and new researchers in the field to submit proposals. Proposals for each paper should include an abstract of no more than 500 words, and a brief curriculum vitae.

Historical Geography at the Social Science History Association: The 28th Annual Meeting

When: November 13-16, 2003

Where: Baltimore, Maryland

Focus: Papers and panels on aspects of urban history, race and residence, historical geography in the classroom, and geostatistics, as well as any and all other topics connected to historical geography in its many varieties.

Contacts: Robert Schwartz, rschwartz@mtholyoke.edu or Ruth Mostern, ruth@socrates.berkeley.edu.

Deadline (échéance): March 1, 2003

Other details (autres détails): The SSHA's main site where a full call for papers can be found and sessions can be submitted is at: <http://ssha.org>.

2004 ASEH/NCPH Annual Meeting: American Society of Environmental Historians, National Council on Public History and Cultural Places and Natural Spaces: Memory, History, and Landscape

When: March 31 - April 4, 2004

Where: Victoria, British Columbia

Focus: The program committee seeks proposals for sessions that will explore the wide variety of cultural, environmental, social, and public histories that have transformed the places and spaces of our world. Since the 2004 conference will be held in Victoria, B.C., sessions that examine border issues, both physical as well as metaphorical, are welcome.

Contact: Jon Hunner, co-chair of 2004 Program Committee, jhunner@nmsu.edu.

Deadline (échéance): 5 April 2003

Other details (autres détails): An abstract (500 words) for the session as a whole; a prospectus (250 words) for each paper or presentation; a two-page vita for each participant.

Mapping the Past: Boundaries, Communications and Transnational Exchanges

When: 8-10 January 2004

Where: University of Rouen, France

Focus: This strand explores the shape of the past, the specificity of place, the influence of environment, the nature of boundaries, and the impact of travel. It maps divisions - whether they be urban-rural, centre-periphery, north-south, metropole-diaspora - and the communications that flow between them. It is concerned with the exchange of people, materials and ideas whether through migration, trade, wars and other conflicts. It will also examine the historical role of imaginary places, and the cultural contribution of wanderers and flâneurs. Contributors are also invited to consider how the shape of the past can best be visualised, particularly in the light of new technology.

Contact: Mrs. Linda Persson, Administrative Secretary, Social History Society, Lancaster University, persson@lancaster.ac.uk.

Deadline (échéance): 1 May 2003

Other details (autres détails): Proposals may deal with any period and may treat any portion of the globe. For the 2004

conference, papers may be given in English or French. Individual papers or panels of up to 3 papers exploring these themes are all encouraged.

The Sixties: Style and Substance

When: November 6, 7 & 8, 2003

Where: McCord Museum, Montreal, Quebec

Focus: The conference will focus on - but not be limited to - Canadian topics, especially those touching on Québec and Montreal: for instance, the Quiet Revolution, Expo '67, the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism, the Royal Commission on the Status of Women, the 1967 Centennial celebrations, Toronto's Yorkville and Rochdale College, Trudeaumania. Themes that extend beyond the borders of Québec and Canada might include the 60s counter-culture, the peace movement, the women's movement and student activism, the British Invasion in music and fashion, pop art, Woodstock, the Vietnam War, and other significant movements, trends and events of the period.

Contact: Melanie Martens, McCord Museum of Canadian History, 60 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec H3A 1E9, melanie.martens@mccord.mcgill.ca.

Deadline (échéance): April 1, 2003

Other details (autres détails): Papers are invited in English and French. Proposals should be 500 words in length and accompanied by a c.v. Those interested in chairing a session are also invited to forward a c.v.

Fort Garry Lectures in History

When: May 2-4, 2003

Where: University of Manitoba

Focus: Papers on all topics relevant to historical research and work will be accepted provided that they fit within a thematic panel.

Contacts: University of Manitoba, Department of History, **Attention:** Gillian Covernton and Jarett Henderson, 404 Fletcher Argue Bldg, Winnipeg, Manitoba, jarett_16@hotmail.com or gilliancovernton@hotmail.com.

Deadline (échéance): February 28, 2003. Please send a one page-abstract and a short cv.

Other details (autres détails): The History Graduate Students Association invites paper and session proposals for a 3-day conference. Proposals from graduate students and emergent scholars are particularly welcome.

The 28th Annual Great Lakes History Conference

When: November 7-8, 2003

Where: Grand Rapids, Michigan

Focus: "From Slavery to Freedom in the Atlantic World", including papers addressing all aspects of slavery as well as the history of African diasporic communities after emancipation; papers in other areas of historical study are also welcome.

Contacts: Dr. Paul Murphy or Dr. David Stark, Department of History, Grand Valley State University, Allendale, MI 49401, starkd@gvsu.edu, murphyp@gvsu.edu or visit the Website at <http://www.gvsu.edu/history/glhc.html>.

Deadline (échéance): May 15, 2003

PUBLICATIONS / LES PUBLICATIONS

Author-title (auteur-titre):

Brian J. Low, *NFB Kids: Portrayals of Children by the National Film Board of Canada, 1939-1989*

Order Information (comment commander):

<http://www.wlu.ca/~wwwpress/wlup.html>.

Other Details (autres détails):

Imagine a society that exists solely in cinema—this book explores exactly that. Using a half-century of films from the archival collection of the National Film Board, *NFB Kids: Portrayals of Children by the National Film Board of Canada, 1939-1989* overcomes a long-standing impasse about what films may be credibly said to document. Here they document not 'reality,' but social images preserved over time—the 'NFB Society'—an evolving, cinematic representation of Canadian families, schools and communities. *NFB Kids* is a pioneering study within a new field of academic research—'cinema ethnography.' It adds to the growing body of knowledge about the function, and the considerable impact of, psychiatry and psychology in the post-war social reconstruction of Canadian society and social history.

Author-title (auteur-titre):

Barbara H. Rosenwein, *A Short History of the Middle Ages*

Order Information (comment commander):

<http://www.broadviewpress.com>.

Other Details (autres détails):

A Short History of the Middle Ages is a succinct narrative overview of the shape of Medieval History from c. 300 to c. 1500. Each chapter integrates the culture, politics, and social issues of a chronological "slice" of time, covering the key events, ideas, people, and transformations. Incorporating the research advances of the last decades, Rosenwein places Europe in the context of the Byzantine, Mongol, and Ottoman empires and of the Islamic world; the histories of women, Jews, and heretics are all important parts of this story, and the rich artistic heritage of the period is incorporated into the text as visual evidence of broader trends.

Author-title (auteur-titre):

Russell Bourne, *Gods of War, Gods of Peace: How the Meeting of Native and Colonial Religions Shaped Early America*

Order Information (comment commander):

<http://www.hartcourtbooks.com/default.asp>.

Other Details (autres détails):

In early (1620-1830) America (North America, thus also Canada) two very different cultures were interacting, that of the natives and that of European settlers. Each had its own evolving religious practices and beliefs, yet each profoundly influenced the other. Here is a thoughtful study that embraces both Jean de Bréboeuf and Hiawatha,

Jonathan Edwards and Tecumseh's prophet brother. Writer Russell Bourne is to be commended for a history that both takes religious influences seriously and is aimed at a popular audience.

Author-title (auteur-titre):

Martin L. Friedland, *The University of Toronto: A History*

Order Information (comment commander):

<http://www.utpress.utoronto.ca>.

Other Details (autres détails):

It began in controversy and has rarely been free of it. It took fifteen years after it was chartered (as King's College) before construction began. Supposedly public, its Anglican ideological base caused it constantly to be under attack. Soon "secularized" (Much to the dismay of Bishop Strachan who promptly created a competing Trinity College), the debates about its mission and its competence continued. Nonetheless, the University of Toronto flourished. In time, Ontario's oldest institution of higher learning became one of Canada's most prestigious. Here is a hefty volume, entirely readable and, no doubt, fully reliable - a chronicle well worth ploughing through.

Author-title (auteur-titre):

John McCullagh, *A Legacy of Caring: History of the Children's Aid Society of Toronto*

Order Information (comment commander):

<http://www.durdurn.com/Orders.htm>.

Other Details (autres détails):

This attractively designed book tells the story of child welfare in Toronto, recounting the history of the two agencies dedicated to the well-being of children. The Infants Home and Infirmary (established in 1875) and the Children's Aid Society (incorporated in 1891) amalgamated in 1951 to form one of the largest and most progressive organizations in Canada. McCullagh reviews the political, social and economic factors that led to changed attitudes and resulting changes in legislation and policy. Pictures, captions, excerpts, and narrative tell the often heartbreaking, always inspiring story.

Author-title (auteur-titre):

Lucille H. Campey, *"Fast Sailing and Copper-Bottomed": Aberdeen Sailing Ships and the Emigrant Scots They Carried to Canada 1774-1885*

Order Information (comment commander):

<http://www.chelseagreen.com/DP/NaturalHeritage>.

Other Details (autres détails):

Not all the thousands of Scots who emigrated to British America came in ships registered in Aberdeen, but certainly many of them did. Lucille Campey has carefully researched

all the emigrant crossings from Aberdeen including crossings in Aberdeen-registered vessels from Fort William, Stornoway and Tobermory. Both the passengers and the ships are described. We learn how passengers were recruited and about the living conditions on the different crossings. There are also chapters on specific Scottish settlements in Canada, including those in Upper Canada. All Canadians of Scottish ancestry - and how many there are! - will find this work quite fascinating.

Author-title (auteur-titre):

Cassandra Pybus and Hamish Maxwell-Stewart, *American Citizens, British Slaves: Yankee Political Prisoners in an Australian Penal Colony 1839-1850*

Order Information (comment commander):

<http://msupress.msuedu/index.html>.

Other Details (autres détails):

Two Australian scholars relate a fascinating Canadian-American story of crime and punishment. Canadian, because the crime was treason: participating in the 1837-38 Upper Canadian Rebellion. American, because the captured "Patriot" prisoners were nearly all Americans - invaders intent on liberating Canada from tyrannical British rule. Their saga is also Australian, because they were transported (probably quite illegally the authors argue) to Tasmania (then Diemen's Land). This full recounting of their story - the futility of their invasions, the legalities of their convictions and the ordeals of their punishments - is historically reliable and eminently readable.

Author-title (auteur-titre):

Mélanie Lanouette, *Faire vivre ou faire connaître : les défis de l'enseignement religieux en contexte de renouveau pédagogique 1936-1946*

Order Information (comment commander):

presses@pul.ulaval.ca.

Other Details (autres détails):

Dans les années 1930 et 1940, les Frères des Écoles chrétiennes s'engagent dans un mouvement pour renouveler la pratique de l'enseignement religieux au Québec. Sans pourtant remettre en cause le catéchisme diocésain de type questions-réponses, les frères redéfinissent le cadre normatif de l'instruction religieuse et préconisent une pédagogie moderne basée sur les besoins et la participation des élèves.

Contact:

Dominique.Gingras@pul.ulaval.ca.

Author-title (auteur-titre):

Jean Lemblé, *Incorporé de force dans la Wehrmacht*

Other Details (autres détails):

Un jeune Français est incorporé de force dans l'armée allemande pendant la Deuxième Guerre mondiale. Comme des milliers d'Alsaciens, don't l'histoire a retenu le nom de « Malgré nous », Jean Lemblé a dû, malgré lui, devenir

membre à part entière de la Wehrmacht et participer au conflit sur le front de l'Est de février 1944 jusqu'à la reddition de mai 1945.

Contact:

Andrée Laprise (514) 278-6120, andree@atheraeditions.net, zerof@cam.org.

Author-title (auteur-titre):

Pierre Frenette et Dorothee Picard, *Pessamiulnuat utipatshimunnau mak utilnu-aitunuau*

Order Information (comment commander):

Patrimoine - Manicouagan, a/s Cégep de Baie-Comeau, 537, boul. Blanche, Baie-Comeau (Québec), G5C 2B2, prix 30 \$

Other Details (autres détails):

Abondamment illustré, le volume rappelle toute les étapes de l'évolution historique des Innus de la région Manicouagan depuis l'époque de la Nouvelle-France. Il présente de plus, en deuxième partie, de multiples aspects de leur mode de vie traditionnel et du mouvement récent de la sédentarisation et de la prise en charge politique.

Author-title (auteur-titre):

Historical Treasures of China - Yunnan

Order Information (comment commander):

Fax (852) 2609-1687; E-mail: carment_tang@tech-ex.com.
Web site: www.zero-to-one.com.

Other Details (autres détails):

Featured in Yunnan's archives are thousands of reproductions of rare documents that record the history and achievements of its many ethnic groups. These documents are recorded on paper, Pattra leaves, bamboo slips or rubbings from stone inscriptions and written in the Han, Yi, Dai, Dongba, Tibetan, Lisu, Miao and other minority languages. All provide invaluable first-hand information for those interested in China's ethnic minorities.

Author-title (auteur-titre):

Jean-Pierre Wallot, dir., *Le débat qui n'a pas eu lieu. La Commission Pepin-Robarts quelque vingt ans après*

Order Information (comment commander):

www.uopress.uottawa.ca.

Other Details (autres détails):

Vingt ans plus tard, les constats et les recommandations de la Commission Pepin-Robarts apparaissent-ils encore pertinent, utiles, actuels? Divers spécialistes (André Burelle, Fernand Harvey, Linda Cardinal et Marie-Ève Hudon, Bernard Bonin, Gérald-A. Beaudoin, John Richards, Alain-G. Gagnon et Gilles Paquet) se penchent sur la question.

Contact:

fbeaureg@uottawa.ca.

HISTORIANS IN THE NEWS / HISTORIENS À LA UNE

Professor Anthony A. Barrett, University of British Columbia, received a Killam Research Fellowship for his project: "Imperial Power and the Female Elite in the Early Roman Empire".

Le conseil d'administration de l'IHAF a procédé lors de sa dernière réunion à la nomination de **Joanne Burgess** comme directrice des « Études sur le patrimoine » et à la nomination de **Claire Poitras** comme adjointe à la nouvelle directrice. En vertu d'une entente de coopération avec le ministère québécois de la Culture et des Communications, l'**Institut d'histoire de l'Amérique française** s'est vu confié le mandat de réaliser des études patrimoniales. La recherche et la rédaction de ces études seront confiées à des historiens chercheurs, embauchés par l'Institut sur une base contractuelle.

Gervais Carpin, received the Prix Jean-Charles-Falardeau of the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences for the best French-language book in the Social Sciences. *Étude du mode migratoire de la France vers la Nouvelle-France (1628-1662)* (Les éditions du Septentrion, Presses de l'Université de Paris-Sorbonne). Dr. Carpin holds a PhD in History from l'Université Laval and is the Scientific Coordinator of the Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT) at l'Université Laval. He is also the author of *Histoire d'un mot. L'ethonyme « Canadien » de 1535 à 1691* (Les éditions du Septentrion, Collection « Les cahiers du Septentrion »).

Gervais Carpin a reçu le prix Lionel-Groulx / Fondation Yves Saint-Germain, donné par l'Institut d'histoire de l'Amérique française, pour son ouvrage *Le Réseau du Canada. Étude du mode migratoire de la France vers la Nouvelle-France (1628-1662)*. (Sillery/Paris, www.septentrion.qc.ca/Livres/287.html)

David Harris, Montreal, is the 2002-2003 Lisette Model/ Joseph G. Blum Fellow in the History of Photography. From 1986 through 1996 he held curatorial positions with the Photographs Collection, Canadian Centre for Architecture, Montreal. David Harris is currently an independent curator and historian, and lectures in the history of photography at the School of Image Arts, Ryerson University, Toronto. His fellowship will study the approach, methods and strategies of Eugène Atget for photographing architectural, urban and garden spaces from 1898 to 1927; this research continues and expands upon the exhibition and publication *Eugène Atget: Itinéraires parisiens* that Mr. Harris prepared for the Musée Carnavalet, Paris, in 1999.

Dr. Willeen Keough, a graduate of the doctoral program in the Department of History, Memorial University and currently

a postdoctoral fellow with the Institute of Social and Economic Research (ISER), has been awarded the prestigious Gutenberg-e Prize of the American Historical Association for 2002. The announcement was made on January 3, 2003, during the AHA's annual meeting in Chicago.

Serge Lusignan, Université de Montréal, figure parmi les 17 chercheurs canadiens qui viennent de se voir attribuer des bourses Killam. « Le français du roi : langue et société civile en France au Moyen Âge », tel sera le thème de la recherche de Serge Lusignan. À travers son projet, il tentera de réaliser une étude synthèse sur le rapport entre le pouvoir royal et la langue française entre le 13^e et le 15^e siècle.

Andrew McDonald, Brock University, delivered a keynote address on "William Wallace, Robert Bruce, and the Wars of Scotland" at a November 2002 symposium on "Scotland's Rebels, Saints and Kings" sponsored by the Smithsonian Institute in Washington DC.

Lucie K. Morisset, historienne d'art et professeure au département d'études urbaines et touristiques à l'UQAM s'est vue attribuer le prix Michel-Brunet, donné par l'Institut d'histoire de l'Amérique française, pour son ouvrage *La mémoire du paysage. Histoire de la forme urbaine d'un centre-ville : Saint-Roch, Québec*. (Québec, Presses de l'Université Laval, 2001). <http://www.ulaval.ca/pul/catalogue/shum-edu/2-7637-7724-4.html>.

Dr. Anne Thackray, Ottawa, an independent art historian received a Research Fellowship Award from the National Gallery of Canada. Dr. Thackray received her doctorate from the Courtauld Institute of Art, London, in 2002. During her years of residency and study in Great Britain, she was associated with curatorial, research and educational programs of the National Gallery, National Portrait Gallery, Tate Gallery, Royal Academy, Courtauld Institute Galleries and Sotheby's Institute of Art, London, the Open University and Edinburgh University. She has been awarded a Fellowship in European Art for investigation of aspects of the British School of Drawings, Watercolours and prints to 1800 in the collection of the National Gallery.

Tatiana Van Riemsdijk, Assistant Professor, Department of History, Wilfrid Laurier University, received a Fulbright Scholarship to study at the International Center for Jefferson Studies, Charlottesville, VA. Research: Saving Souls and Solving Slavery: Reform Politics of Chesapeake Evangelicals, 1790-1830

Donald Wright, Brock University, delivered the 2002 Angus Gilbert Memorial Lecture at Laurentian University. His lecture

was entitled "Donald Creighton: Man, Myth, Memory." **Donald Wright**, de l'Université Brock, était le conférencier invité de la 2002 Angus Gilbert Memorial Lecture de l'Université Laurentienne. Sa conférence était intitulée « Donald Creighton : Man, Myth, Memory ».

En vertu d'une entente de coopération avec le ministère québécois de la Culture et des Communications, l'**Institut d'histoire de l'Amérique française** s'est vu confié le mandat de réaliser des études patrimoniales. La recherche et la rédaction de ces études seront confiées à des historiens chercheurs, embauchés par l'Institut sur une base contractuelle.

OBITUARY / DÉCÈS

Dr. Bernard Weilbrenner, member of the CHA since 1953, passed away 2 December 2002. Il avait reçu sa maîtrise de l'Université de Montréal en 1951 en rédigeant une recherche sur les « Voyages de La Vérendrye ». M. Weilbrenner a œuvré par la suite aux Archives nationales du Québec, puis aux Archives nationales du Canada. Parmi ses réalisations, on peut compter : Les Archives du Québec [Montréal : s.n., 1964]; La Louisiane française : exposition de documents du 25 mai au

19 juin, [Québec : Musée du Québec, 1966]; Haute-Volta : réorganisation et développement des archives, [Paris : Unesco, 1972]; Brief to the Commission on Canadian Studies (of the Association of Universities and Colleges of Canada) / presented by the Public Archives of Canada; Wilfred I. Smith, Dominion Archivist [and] Bernard Weilbrenner, Assistant Dominion Archivist, [Ottawa : Public Archives of Canada, 1973].

Auteure, historienne et musicienne, **Odette Vincent** est disparue, emportée en plein élan par un terrible cancer. Nous perdons une amie, une femme vive, intelligente et attachante qui a su tisser des liens solides dans tous les milieux qu'elle a fréquentés.

Mais c'est avec *Guy Provost – Rêver les yeux ouverts*, qu'Odette Vincent est entrée de plain-pied dans une nouvelle forme d'écriture. Elle a su écouter les propos du comédien, les respecter et en faire une bonne histoire, une histoire qui fut ensuite adaptée pour la chaîne culturelle de Radio-Canada.

Nous perdons aussi une historienne respectée qui a toujours eu le souci de démystifier l'histoire, de la sortir des tours d'ivoire et de la rendre accessible. Elle s'est intéressée à l'histoire des femmes, des travailleurs et travailleuses, histoire des pratiques culturelles et à l'histoire régionale. Sa thèse de maîtrise a été publiée sous le titre *Filles et familles en milieu ouvrier : Hull, Québec à la fin du XIX^e siècle*.

De sa passion pour la musique, de ses talents de communicatrice et de son sens de la précision et du travail bien fait naquit ensuite *La vie musicale au Québec*, publié aux éditions de l'IQRC/Presses de l'Université Laval, qu'elle projetait aussi de porter à l'écran. C'était là un des nombreux projets qu'elle laisse en chantier, sans compter tous ceux qui n'étaient qu'à l'état d'embryon et que nous aurions eu grand plaisir à créer avec elle.

Ces dernières années, elle avait participé à *l'Histoire de l'Outaouais*, puis dirigé *l'Histoire de l'Abitibi-Témiscamingue* dans la collection d'histoire régionale de l'Institut québécois de recherche sur la culture. En 1995, la Société historique du Canada décernait le certificat de mérite en histoire régionale à ce dernier ouvrage.

Le monde culturel de l'Outaouais est en deuil. Odette Vincent nous avait adoptés. Nous n'avions pas pu faire autrement que d'apprécier son énergie, sa vivacité, sa grande intelligence et le respect qu'elle a toujours eu tant pour ses collaborateurs.

Puis, tout naturellement elle est montée à bord de la série télévisée *Les pays du Québec*. Elle avait pris soin d'y embarquer toute sa rigueur, mais de laisser une place de choix à l'imagination. *Les pays de l'Ottawa et De frontières et d'ambiguïté* ont été le fruit d'une collaboration inoubliable qui s'est poursuivie ensuite dans *Kichessipi. Aux sources de notre histoire*, diffusée à Radio-Canada, puis dans *Il était une fois* à Télé-Québec où elle a également été historienne-conseil pour l'émission *Musiques pour un siècle sourd* de la série *La Culture dans tous ses états*.

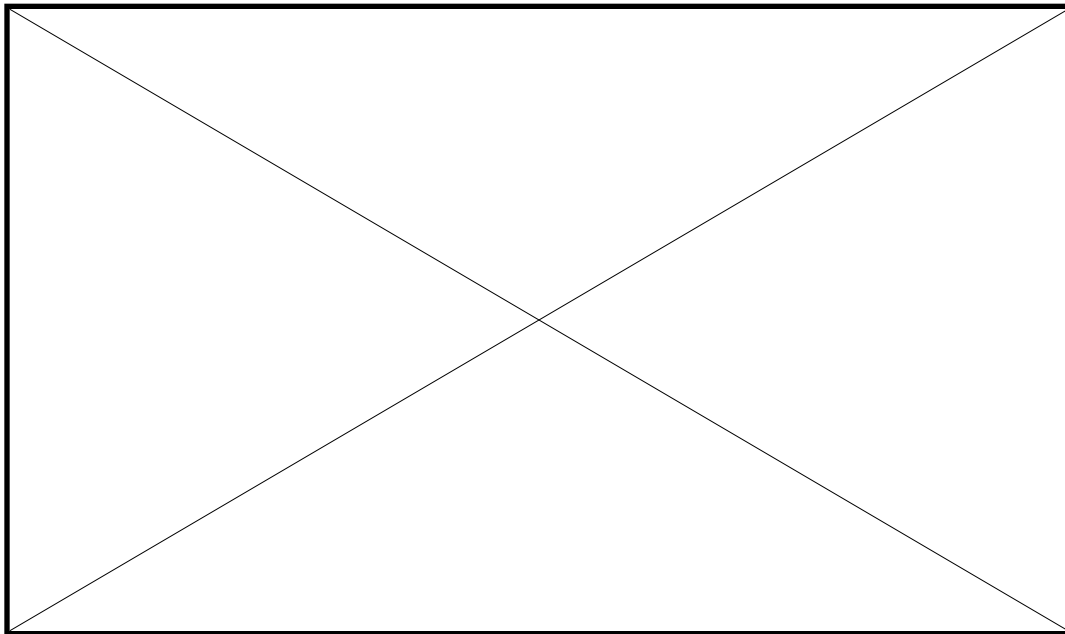
Chapeau Odette, nous tâcherons de garder ta place bien au chaud dans notre mémoire.

Louise Allaire, André Cellard, Micheline Dandurand, Normand Fortier, Rachel Gaudreau, Michelle Guitard, Paule Laroche, Colette Michaud, Raymond Ouimet, Benoît Thériault, Luce Vermette

As a master's student in the mid-1980s at the University of Ottawa, **Odette Vincent** developed a keen interest in micro-history especially its value for exploring the hidden histories of workers in the industries of the Ottawa Valley. Her master's thesis focused the family economies of industrial Hull, Québec where girls and boys, women and men, composed "ces gens qui vivent dans la nécessité." Odette's analysis of what it meant to grow up in working-class Hull showed how census data could be combined with a wide range of sources including documentary evidence and oral history to uncover the changing experience of everyday life in a specific community. Entitled *Filles et familles en milieu ouvrier : Hull, Québec, à la fin du XIX^e siècle* was completed in 1988, and it remains the best study of this historical context. Odette then expanded her analysis as a key member of the research team that

produced *Histoire de l'Outaouais* and which won the CHA's Regional History Award. This success was soon followed by her own leadership of the similarly award-winning regional history of the Abitibi-Témiscamingue. Taken together with her other scholarly work, these research publications had a substantial impact not only on the ways in which historians understand western Québec, the Ottawa Valley, feminist history and family history but also on questions of epistemology. The fact that Odette's keen analytic mind was combined with such a generous, sympathetic, and self-effacing personality meant that all of us who had the pleasure of working with her will have only wonderful memories of her magnificent contributions to our professional and personal lives.

Chad Gaffield, University of Ottawa



L'heure du midi le 1^{er} juillet 1940 sur le pont Turcotte à Sorel. Une manifestation de cyclistes est en cours. Le trafic arrive de Saint-Joseph là où se trouve Marine Industries et Sorel Industries (deux entreprises de guerre) et se dirige vers Sorel proprement dit. Ces deux compagnies et leurs travailleurs ont fait l'objet des recherches doctorales d'Odette Vincent. Nous présentons cette photo en guise d'hommage à Odette elle-même originaire de Sorel.

(Société historique Pierre-de-Saurel inc., Fonds Sorel Industries Limited P001, S8, SS1, D3)

It is noon, the first of July 1940, we are looking at Turcotte Bridge in Sorel. A demonstration of cyclists is underway. The traffic is coming from Saint-Joseph and is heading toward Sorel. Saint-Joseph was the home of Marine Industries and Sorel Industries, two cogs in the wheel of the wartime economy. Odette Vincent studied the history of these companies and their employees for her Ph.D. research. The photo is reproduced here in honour of Odette herself a native of Sorel.

(Société historique Pierre-de-Saurel inc., Fonds Sorel Industries Limited P001, S8, SS1, D3)

INSERTS IN THIS ISSUE / INSERTIONS DANS CE NUMÉRO

- Preliminary Programme • Programme préliminaire
- Order form for conference papers • Bon de commande pour les communications
- Election Ballot • Bulletin de vote
- *Canada's Ethnic Groups* booklet #29 • Brochure des *Groupes ethniques du Canada*, #29